



Rada
Európskej únie

V Bruseli 26. augusta 2020
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2020/0200(NLE)

10259/20
ADD 1

ALB 1
UD 142

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	25. augusta 2020
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2020) 415 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Stabilizačnej a asociačnej rade zriadenej Stabilizačnou a asociačnou dohodou medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Albánskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu protokolu 4 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 415 final - ANNEX.

Príloha: COM(2020) 415 final - ANNEX



V Bruseli 24. 8. 2020
COM(2020) 415 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Stabilizačnej a asociačnej rade zriadenej Stabilizačnou a asociačnou dohodou medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Albánskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu protokolu 4 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce

Návrh

ROZHODNUTIE STABILIZAČNEJ A ASOCIAČNEJ RADY EÚ – ALBÁNSKO č. ...

o

zmene protokolu 4 k Stabilizačnej a asociačnej dohode medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Albánskou republikou na strane druhej týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce

STABILIZAČNÁ A ASOCIAČNÁ RADA EÚ – ALBÁNSKO,

so zreteľom na Stabilizačnú a asociačnú dohodu medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Albánskou republikou na strane druhej¹, a najmä článok 3 jej protokolu 4 týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce,

keďže:

- (1) Článok 41 Stabilizačnej a asociačnej dohody medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Albánskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) odkazuje na protokol 4 k dohode (ďalej len „protokol 4“), v ktorom sú stanovené pravidlá pôvodu.
- (2) V článku 3 protokolu 4 sa stanovuje, že Stabilizačná a asociačná rada zriadená článkom 116 dohody môže rozhodnúť o zmene ustanovení uvedeného protokolu.
- (3) Účelom Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu² (ďalej len „dohovor“) je začleniť súčasné bilaterálne systémy pravidiel pôvodu do multilaterálneho rámca bez toho, aby boli ovplyvnené zásady stanovené v príslušných dohodách uzavretých medzi zmluvnými stranami.
- (4) Európska únia dohovor podpísala 15. júna 2011 a Albánsko 27. júna 2011.
- (5) Listinu o prijatí uložila Európska únia u depozitára dohovoru 26. marca 2012 a Albánsko uložilo listinu o prijatí 5. marca 2012. V dôsledku toho v súlade s článkom 10 ods. 3 dohovoru nadobudol dohovor platnosť vo vzťahu k Európskej únii a Albánsku 1. mája 2012.
- (6) Európska únia a Albánsko sa dohodli, že zavedú zmenený súbor pravidiel, ktoré môžu bilaterálne slúžiť ako alternatívne pravidlá pôvodu k pravidlám stanoveným v dohovore, a to až do dokončenia a nadobudnutia platnosti zmeny dohovoru, ktorá v súčasnosti prebieha a na ktorej sú založené prechodné pravidlá.
- (7) Protokol 4 by sa preto mal zmeniť, aby dynamicky odkazoval na dohovor, keďže sa môže následne zmeniť, a aby sa v ňom stanovil alternatívny súbor pravidiel,

¹ Ú. v. EÚ L 107, 28.4.2009, s. 166.

² Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol 4 k Stabilizačnej a asociačnej dohode medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Albánskou republikou na strane druhej týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od ...

V

*Za Stabilizačnú a asociačnú radu
predseda*

PRÍLOHA

„Protokol 4

týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce

Článok 1

Uplatniteľné pravidlá pôvodu

1. Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok I a príslušné ustanovenia dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu¹ (ďalej len „dohovor“), v znení možných následných zmien uverejnených v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku I a v príslušných ustanoveniach dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu sa považujú za odkazy na túto dohodu.
3. Bez ohľadu na článok 16 ods. 5 a článok 21 ods. 3 dodatku I k dohovoru, keď sa kumulácia týka len štátov EZVO, Faerských ostrovov, Európskej únie, Turecka, účastníkov procesu stabilizácie a pridruženia, Moldavskej republiky, Gruzínska a Ukrajiny, za dôkaz o pôvode možno považovať sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhlásenie o pôvode.

Článok 2

Alternatívne uplatniteľné pravidlá pôvodu

1. Bez ohľadu na článok 1 sa výrobky, ktoré nadobudnú preferenčný pôvod v súlade s ustanoveniami dodatku A k tomuto protokolu, na účely vykonávania tejto dohody takisto považujú za výrobky s pôvodom v Európskej únii alebo v Albánsku.
2. Alternatívne pravidlá sa uplatňujú dovtedy, kým nenadobudne platnosť zmena dohovoru, na ktorej sú založené tieto alternatívne pravidlá.

Článok 3

Urovnávanie sporov

1. Spory, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku I k dohovoru alebo článku 34 dodatku A k tomuto protokolu a ktoré nie je možné urovnať medzi colnými orgánmi žiadajúcimi o overenie a colnými orgánmi zodpovednými za vykonanie tohto overenia, sa predložia Stabilizačnej a asociačnej rade.
2. Vo všetkých prípadoch sa urovnávanie sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny uskutoční podľa právnych predpisov uvedenej krajiny.

¹ Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

Článok 4

Zmeny protokolu

Stabilizačná a asociačná rada môže rozhodnúť o zmene ustanovení tohto protokolu.

Článok 5

Odstúpenie od dohovoru

1. Ak Európska únia alebo Albánsko písomne oznámi deponitárovi dohovoru svoj zámer odstúpiť od dohovoru podľa jeho článku 9, Európska únia a Albánsko bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.

2. Do nadobudnutia platnosti takýchto novodohodnutých pravidiel pôvodu sa na túto dohodu naďalej uplatňujú pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru uplatniteľné v okamihu odstúpenia od dohovoru. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa však pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi Európskou úniou a Albánskom.

DODATOK A

ALTERNATÍVNE UPLATNITEĽNÉ PRAVIDLÁ PÔVODU

Pravidlá regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu určené na dobrovoľné uplatňovanie medzi zmluvnými stranami až do uzavretia a nadobudnutia platnosti zmeny dohovoru (ďalej len „pravidlá“ alebo „prechodné pravidlá“)

VYMEDZENIE POJMU „PÔVODNÉ VÝROBKY“ A METÓDY ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCE

OBSAH

CIELE

HLAVA I	VŠEOBECNÉ USTANOVENIA
Článok 1	Vymedzenie pojmov
HLAVA II	VYMEDZENIE POJMU „PÔVODNÉ VÝROBKY“
Článok 2	Všeobecné požiadavky
Článok 3	Úplne získané výrobky
Článok 4	Dostatočné opracovanie alebo spracovanie
Článok 5	Pravidlo pre tolerovanú odchýlku
Článok 6	Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie
Článok 7	Kumulácia pôvodu
Článok 8	Podmienky uplatňovania kumulácie pôvodu
Článok 9	Určujúca jednotka
Článok 10	Súpravy
Článok 11	Neutrálne prvky
Článok 12	Účtovné delenie
HLAVA III	TERITORIÁLNE POŽIADAVKY
Článok 13	Zásada teritoriality
Článok 14	Nepozmeňovanie
Článok 15	Výstavy
HLAVA IV	VRÁTENIE CLA ALEBO OSLOBODENIE OD CLA
Článok 16	Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla
HLAVA V	DÔKAZ O PÔVODE
Článok 17	Všeobecné požiadavky

Článok 18	Podmienky vyhotovenia vyhlásenia o pôvode
Článok 19	Schválený vývozca
Článok 20	Postup pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1
Článok 21	Dodatočne vydávané sprievodné osvedčenia EUR.1
Článok 22	Vydávanie duplikátu sprievodného osvedčenia EUR.1
Článok 23	Platnosť dôkazu o pôvode
Článok 24	Slobodné pásma
Článok 25	Podmienky dovozu
Článok 26	Dovoz po častiach
Článok 27	Oslobodenie od dôkazu o pôvode
Článok 28	Nezrovnalosti a formálne chyby
Článok 29	Vyhlásenia dodávateľa
Článok 30	Sumy vyjadrené v eurách
HLAVA VI	ZÁSADY SPOLUPRÁCE A LISTINNÉ DÔKAZY
Článok 31	Listinné dôkazy, uchovávanie dôkazov o pôvode a podporných dokladov
Článok 32	Urovnávanie sporov
HLAVA VII	ADMINISTRATÍVNA SPOLUPRÁCA
Článok 33	Oznamovanie a spolupráca
Článok 34	Overovanie dôkazov o pôvode
Článok 35	Overovanie vyhlásení dodávateľa
Článok 36	Sankcie
HLAVA VIII	UPLATŇOVANIE DODATKU A
Článok 37	Európsky hospodársky priestor
Článok 38	Lichtenštajnsko
Článok 39	Sanmarínska republika
Článok 40	Andorrské kniežatstvo
Článok 41	Ceuta a Melilla

Zoznam príloh

PRÍLOHA I **Úvodné poznámky k zoznamu v prílohe II**

PRÍLOHA II: **Zoznam opracovania alebo spracovania nepôvodných materiálov, ktoré je potrebné vykonať, aby vyrobený výrobok mohol získať status pôvodu**

PRÍLOHA III **Znenie vyhlásenia o pôvode**

PRÍLOHA IV: **Vzory sprievodného osvedčenia EUR.1 a žiadosti o sprievodné osvedčenie EUR.1**

PRÍLOHA V **Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille**

PRÍLOHA VI **Vyhlásenie dodávateľa**

PRÍLOHA VII **Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa**

CIELE

Tieto pravidlá sú určené na predbežné vykonávanie regionálneho dohovoru o paneurostredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „dohovor“) zmluvnými stranami, na dobrovoľnom a bilaterálnom základe, až do uzavretia a nadobudnutia platnosti zmeny dohovoru. Stanú sa uplatniteľnými pre obchod medzi tými zmluvnými stranami, ktoré sa tak rozhodnú a uvedú odkaz na ne vo svojich bilaterálnych preferenčných obchodných dohodách alebo ich začlenia do takých dohôd. Sú určené na to, aby sa uplatňovali ako alternatíva k pravidlám stanoveným v dohovore, ktorými podľa dohovoru nie sú dotknuté zásady stanovené v príslušných dohodách a iných súvisiacich bilaterálnych dohodách medzi zmluvnými stranami. Nebudú preto povinné; uplatňovať ich budú dobrovoľne hospodárske subjekty, ktoré chcú využívať preferencie založené na týchto pravidlách, a nie na pravidlách stanovených v dohovore.

Ich cieľom nie je zmeniť dohovor, ktorý sa medzi zmluvnými stranami dohovoru bude naďalej uplatňovať v plnom rozsahu, a nezmenia sa nimi práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z dohovoru.

HLAVA I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely týchto pravidiel:

- a) „uplatňujúca zmluvná strana“ je zmluvná strana dohovoru, ktorá tieto pravidlá začlení do svojich bilaterálnych preferenčných obchodných dohôd s inou zmluvnou stranou dohovoru. Pojem „uplatňujúca zmluvná strana“ zahŕňa aj strany tejto dohody;
- b) „kapitoly“, „položky“ a „podpoložky“ sú kapitoly, položky a podpoložky (štvormiestne alebo šesťmiestne kódy) používané v nomenklatúre, ktorá tvorí harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „harmonizovaný systém“), so zmenami podľa odporúčania Rady pre colnú spoluprácu z 26. júna 2004;
- c) „zatriedený“ odkazuje na zatriedenie tovaru do určitej položky alebo podpoložky harmonizovaného systému;
- d) „zásielka“ sú výrobky, ktoré sú buď:
 - i) zasielané naraz od jedného vývozcu jednému príjemcovi, alebo
 - ii) sa na ne vzťahuje jednotný prepravný doklad, ktorý sa vzťahuje na ich zaslanie od vývozcu k príjemcovi, alebo ak taký doklad neexistuje, jedna faktúra;
- e) „colné orgány strany alebo uplatňujúcej zmluvnej strany“ sú v prípade Európskej únie akékoľvek colné orgány členských štátov Európskej únie;
- f) „colná hodnota“ je hodnota určená v súlade s Dohodou o uplatňovaní článku VII Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (Dohoda WTO o určovaní colnej hodnoty);
- g) „cena zo závodu“ je cena zaplatená za výrobok zo závodu výrobcovi v strane, v ktorého podniku sa vykoná posledné opracovanie alebo spracovanie za predpokladu, že táto cena zahŕňa hodnotu všetkých použitých materiálov a všetky ostatné náklady spojené s jeho výrobou, po odpočítaní vnútroštátnych daní, ktoré sú alebo môžu byť vrátené pri vývoze

získaného výrobku. Ak bolo posledné opracovanie alebo spracovanie zadané výrobcovi ako subdodávka, pojem „výrobca“ odkazuje na podnik, ktorý využil subdodávateľa.

V prípade, že skutočná zaplatená cena nevyjadruje všetky náklady súvisiace s výrobou výrobku, ktoré boli skutočne vynaložené v strane, cena zo závodu je súčet všetkých týchto nákladov po odpočítaní vnútroštátnych daní, ktoré sú alebo môžu byť vrátené pri vývoze získaného výrobku;

h) „zastupiteľné materiály“ alebo „zastupiteľné výrobky“ sú materiály alebo výrobky rovnakého druhu a obchodnej kvality s rovnakými technickými a fyzickými vlastnosťami, ktoré nemožno navzájom odlišiť;

i) „tovar“ je oboje, materiál aj výrobok;

j) „výroba“ je každé opracovanie alebo spracovanie vrátane montáže;

k) „materiál“ je každá zložka, surovina, komponent alebo časť alebo súčasť atď., ktoré sa použijú pri výrobe výrobku;

l) „maximálny obsah nepôvodných materiálov“ je maximálny povolený obsah nepôvodných materiálov, pri dodržaní ktorého sa výroba považuje za opracovanie alebo spracovanie dostatočné na to, aby výrobok nadobudol status pôvodu. Možno ho vyjadriť ako percentuálny podiel ceny výrobku zo závodu alebo ako percentuálny podiel čistej hmotnosti týchto použitých materiálov, ktoré patria do konkrétnej skupiny kapitol, kapitoly, položky alebo podpoložky;

m) „výrobok“ je práve vyrobený výrobok, a to aj vtedy, ak je určený na ďalšie použitie v inej výrobnjej operácii;

n) „územie“ zahŕňa pevninské územie, vnútrozemské vody a teritoriálne vody strany;

o) „pridaná hodnota“ je cena výrobku zo závodu znížená o colnú hodnotu všetkých použitých materiálov s pôvodom v iných uplatňujúcich zmluvných stranách, s ktorými je možné uplatniť kumuláciu, alebo ak nie je známa colná hodnota, alebo ju nemožno zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za materiály vo vyvážajúcej strane;

p) „hodnota materiálov“ je colná hodnota použitých nepôvodných materiálov v čase dovozu, alebo ak nie je táto hodnota známa a nie je možné ju zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za tieto materiály vo vyvážajúcej strane. Ak je potrebné stanoviť hodnotu použitých pôvodných materiálov, toto písmeno sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

HLAVA II

VYMEDZENIE POJMU „PÔVODNÉ VÝROBKY“

Článok 2

Všeobecné požiadavky

Na účely vykonávania tejto dohody sa za výrobky s pôvodom v strane vyvážené do druhej strany považujú tieto výrobky:

- a) výrobky úplne získané v strane v zmysle článku 3;
- b) výrobky získané v strane obsahujúce materiály, ktoré v nej neboli úplne získané, za predpokladu, že takéto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v uvedenej strane v zmysle článku 4.

Článok 3

Úplne získané výrobky

1. Za výrobky úplne získané v strane vyvážané do druhej strany sa považujú:
 - a) nerastné produkty a prírodná voda vyťažené z jej pôdy alebo morského dna;
 - b) rastliny vrátane vodných rastlín a rastlinné produkty tam vypestované alebo zozbierané;
 - c) živé zvieratá narodené a chované na jej území;
 - d) produkty zo živých zvierat chovaných na jej území;
 - e) produkty zo zabitých zvierat narodených a chovaných na jej území;
 - f) produkty získané lovom alebo rybolovom na jej území;
 - g) produkty akvakultúry, ak ryby, kôrovce, mäkkýše a iné vodné bezstavovce boli tam narodené alebo chované z vajíčok, lariiev, plôdikov alebo plôdikov s absorbovaným žltkovým vakom;
 - h) produkty morského rybolovu a iné produkty získané jej plavidlami z mora mimo teritoriálnych vôd;
 - i) výrobky vyrobené na palube jej spracovateľských plavidiel výhradne z produktov uvedených v písmene h);
 - j) použité predmety zozbierané na jej území, ktoré sú vhodné len na opätovné získanie surovín;
 - k) odpad a zvyšky z výrobných operácií uskutočnených na jej území;
 - l) produkty získané z morského dna alebo morského podložia nachádzajúceho sa mimo jej teritoriálnych vôd, ktoré však má táto zmluvná strana výlučné právo využívať;
 - m) tovar vyrobený na jej území výlučne z produktov uvedených v písmenách a) až l).
2. Pojmy „jej plavidlami“ v odseku 1 písm. h) a „jej spracovateľských plavidiel“ v odseku 1 písm. i) sa uplatňujú len na plavidlá a spracovateľské plavidlá, ktoré spĺňajú všetky tieto podmienky:
 - a) sú zaregistrované vo vyvážajúcej alebo v dovážajúcej strane;
 - b) plavia sa pod vlajkou vyvážajúcej alebo dovážajúcej strany;
 - c) spĺňajú jednu z týchto podmienok:
 - i) najmenej 50 % podiel vlastní štátni príslušníci vyvážajúcej alebo dovážajúcej strany, alebo
 - ii) vlastní ich spoločnosti:
 - ktoré majú ústredie a hlavné miesto výkonu činnosti vo vyvážajúcej alebo v dovážajúcej strane a
 - z ktorých najmenej 50 % podiel vlastní vyvážajúca alebo dovážajúca strana alebo verejné subjekty či štátni príslušníci týchto strán.

3. Na účely odseku 2, ak vyvážajúcou alebo dovážajúcou stranou je Európska únia, znamená to členské štáty Európskej únie.
4. Na účely odseku 2 sa štáty EZVO majú považovať za jednu uplatňujúcu zmluvnú stranu.

Článok 4

Dostatočné opracovanie alebo spracovanie

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 tohto článku a článok 6, sa výrobky, ktoré nie sú úplne získané v strane, považujú za dostatočne opracované alebo spracované, ak sú splnené podmienky pre dotknutý tovar stanovené v zozname v prílohe II.
2. Ak sa výrobok, ktorý získal status pôvodu v niektorej strane v súlade s odsekom 1 tohto článku, používa ako materiál na výrobu iného výrobku, nepôvodné materiály, ktoré mohli byť pri jeho výrobe použité, sa nezohľadňujú.
3. Pri každom výrobku sa určí, či boli splnené požiadavky odseku 1 tohto článku.
Ak sa však príslušné pravidlo zakladá na dodržaní maximálneho obsahu nepôvodných materiálov, colné orgány strán môžu vývozcom povoliť, aby vypočítali cenu výrobku zo závodu a hodnotu nepôvodných materiálov na priemernom základe, ako sa uvádza v odseku 4 tohto článku, s cieľom zohľadniť výkyvy v nákladoch a výmenných kurzoch.
4. V prípade uvedenom v odseku 3 druhom pododseku tohto článku sa priemerná cena výrobku zo závodu vypočíta na základe súčtu cien zo závodu účtovaných pri každom predaji rovnakých výrobkov uskutočnenom v predchádzajúcom účtovnom roku a priemerná hodnota použitých nepôvodných materiálov sa vypočíta na základe súčtu hodnôt všetkých nepôvodných materiálov použitých pri výrobe rovnakých výrobkov za predchádzajúci účtovný rok určený vo vyvážajúcej strane, alebo v prípade, ak nie sú dostupné údaje za celý účtovný rok, za kratšie obdobie v trvaní najmenej troch mesiacov.
5. Vývozcovia, ktorí sa rozhodnú pre výpočet na priemernom základe, používajú takúto metódu dôsledne počas roka nasledujúceho po referenčnom účtovnom roku alebo prípadne počas roka nasledujúceho po kratšom období použitom ako referenčné obdobie. Túto metódu môžu prestať používať, ak počas daného účtovného roka alebo kratšieho reprezentatívneho obdobia v trvaní najmenej troch mesiacov zaznamenajú, že výkyvy v nákladoch alebo vo výmenných kurzoch, ktoré odôvodňovali používanie takejto metódy, už neexistujú.
6. Priemery uvedené v odseku 4 tohto článku sa použijú ako cena zo závodu, resp. hodnota nepôvodných materiálov, s cieľom zistiť dodržiavanie maximálneho obsahu nepôvodných materiálov.

Článok 5

Pravidlo pre tolerovanú odchýlku

1. Odchylné od článku 4 a s výhradou odsekov 2 a 3 tohto článku sa nepôvodné materiály, ktoré sa podľa podmienok stanovených v zozname v prílohe II pri výrobe daného výrobku nemajú použiť, môžu predsa len použiť, ak ich celková čistá hmotnosť alebo hodnota stanovená pre výrobok nepresahuje:
 - a) 15 % čistej hmotnosti výrobku patriaceho do 2. kapitoly a 4. až 24. kapitoly, s výnimkou spracovaných produktov rybolovu 16. kapitoly;

- b) 15 % ceny výrobku zo závodu pri iných výrobkoch ako tých, na ktoré sa vzťahuje písmeno a).

Tento odsek sa neuplatňuje na výrobky patriace do 50. až 63. kapitoly harmonizovaného systému, v prípade ktorých sa uplatňujú tolerancie uvedené v poznámkach 6 a 7 prílohy I.

2. Ustanovenia odseku 1 tohto článku nepovoľujú prekročiť percentuálne podiely maximálneho obsahu nepôvodných materiálov, ako sa uvádzajú v pravidlách stanovených v zozname v prílohe II.
3. Odseky 1 a 2 tohto článku sa neuplatňujú na výrobky úplne získané v strane v zmysle článku 3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 6 a článok 9 ods. 1, sa však tolerancia stanovená v uvedených ustanoveniach uplatňuje na výrobok, v prípade ktorého sa podľa pravidla stanoveného v zozname v prílohe II vyžaduje, aby materiály, ktoré sa použijú na výrobu výrobku, boli úplne získané.

Článok 6

Nedostatočné opracovanie alebo spracovanie

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2 tohto článku, sa nasledujúce operácie považujú za nedostatočné opracovanie alebo spracovanie na priznanie statusu pôvodného výrobku bez ohľadu na splnenie alebo nesplnenie požiadaviek uvedených v článku 4:
- a) operácie, ktoré majú zabezpečiť zachovanie výrobkov v dobrom stave počas prepravy a skladovania;
 - b) rozdeľovanie a skladanie balení;
 - c) umývanie, čistenie; odstraňovanie prachu, hrdze, oleja, náteru alebo iných nánosov;
 - d) žehlenie alebo lisovanie textílií;
 - e) jednoduché operácie súvisiace s natieraním a leštením;
 - f) lúpanie a čiastočné alebo úplné mletie ryže; leštenie a glazovanie obilnín a ryže;
 - g) operácie súvisiace s farbením alebo ochucovaním cukru alebo jeho tvarovaním do kociek; čiastočné alebo úplné mletie kryštálového cukru;
 - h) šúpanie, odkôstkovanie a lúskanie ovocia, orechov a zeleniny;
 - i) ostrenie, jednoduché brúsenie alebo jednoduché rezanie;
 - j) preosievanie, čistenie, triedenie, klasifikovanie, preberanie, združovanie; (vrátane skladania súprav výrobkov);
 - k) jednoduché plnenie do fliaš, plechoviek, baniek, vriec, puzdier, škatúl, pripevňovanie na kartóny alebo tabule a všetky ostatné jednoduché baliace operácie;
 - l) pripevňovanie alebo tlač značiek, štítkov, log a iných podobných rozlišovacích znakov na výrobky alebo ich obaly;
 - m) jednoduché miešanie výrobkov, tiež rôzneho druhu;
 - n) miešanie cukru s akýmkoľvek materiálom;
 - o) jednoduché pridávanie vody alebo riedenie, dehydratácia alebo denaturácia výrobkov;

- p) jednoduché skladanie častí predmetov na vytvorenie kompletného predmetu alebo rozloženie výrobkov na časti;
 - q) zabíjanie zvierat;
 - r) kombinácia dvoch alebo viacerých operácií bližšie určených v písmenách a) až q).
2. Všetky operácie vykonané na danom výrobku vo vyvážajúcej strane sa posudzujú spoločne pri určovaní toho, či sa opracovanie alebo spracovanie daného výrobku má považovať za nedostatočné v zmysle odseku 1 tohto článku.

Článok 7

Kumulácia pôvodu

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, sa výrobky považujú za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej strane, keď sa vyvážajú do druhej strany, ak tam boli získané a obsahujú materiály s pôvodom v ktorejkoľvek uplatňujúcej zmluvnej strane, za predpokladu, že opracovanie alebo spracovanie uskutočnené vo vyvážajúcej strane presahuje operácie uvedené v článku 6. Nie je nutné, aby tieto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu.
2. Ak opracovanie alebo spracovanie vykonané vo vyvážajúcej strane nepresahuje operácie uvedené v článku 6, výrobok získaný použitím materiálov s pôvodom v ktorejkoľvek inej uplatňujúcej zmluvnej strane sa považuje za výrobok s pôvodom vo vyvážajúcej strane, len ak hodnota tam pridaná je vyššia ako hodnota použitých materiálov s pôvodom v ktorejkoľvek z ostatných uplatňujúcich zmluvných strán. Ak to tak nie je, získaný výrobok sa považuje za výrobok s pôvodom v tej uplatňujúcej zmluvnej strane, v ktorej majú pôvod materiály použité pri výrobe vo vyvážajúcej strane predstavujúce najvyšší podiel z hľadiska hodnoty.
3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, a s výnimkou výrobkov patriacich do 50. až 63. kapitoly, sa opracovanie alebo spracovanie vykonané v uplatňujúcej zmluvnej strane, ktorá nie je vyvážajúcou stranou, považuje za vykonané vo vyvážajúcej strane, ak sa získané výrobky podrobia ďalšiemu opracovaniu alebo spracovaniu v tejto vyvážajúcej strane.
4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, v prípade výrobkov patriacich do 50. až 63. kapitoly a iba na účely bilaterálneho obchodu medzi stranami platí, že opracovanie alebo spracovanie vykonané v dovážajúcej strane sa považuje za vykonané vo vyvážajúcej strane, ak sa výrobky podrobia ďalšiemu opracovaniu alebo spracovaniu v tejto vyvážajúcej strane.

Na účely tohto odseku sa účastníci procesu stabilizácie a pridruženía k Európskej únii a Moldavská republika považujú za jednu uplatňujúcu zmluvnú stranu.
5. Strany sa môžu rozhodnúť, že uplatňovanie odseku 3 tohto článku jednostranne rozšíria na dovoz výrobkov patriacich do 50. až 63. kapitoly. Strana, ktorá sa rozhodne pre takéto rozšírenie, to oznámi druhej strane a informuje Európsku komisiu podľa článku 8 ods. 2.
6. Na účely kumulácie v zmysle odsekov 3 až 5 tohto článku sa pôvodné výrobky považujú za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej strane, len ak tam boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu, ktoré presahuje operácie uvedené v článku 6.
7. Výrobky s pôvodom v uplatňujúcich zmluvných stranách uvedené v odsekoch 1 a 4 tohto článku, ktoré nie sú vo vyvážajúcej strane podrobené žiadnemu opracovaniu

ani spracovaniu, si pri vývoze do jednej z ostatných uplatňujúcich zmluvných strán zachovávajú svoj pôvod.

Článok 8

Podmienky uplatňovania kumulácie pôvodu

1. Kumulácia stanovená v článku 7 sa môže uplatniť, len ak:
 - a) sa medzi uplatňujúcimi zmluvnými stranami, ktoré sú zapojené do získavania statusu pôvodu, a uplatňujúcou zmluvnou stranou určenia uplatňuje preferenčná obchodná dohoda podľa článku XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994, a
 - b) tovar získal status pôvodu na základe uplatnenia pravidiel pôvodu, ktoré sa zhodujú s pravidlami pôvodu obsiahnutými v týchto pravidlách.
2. Oznámenia o splnení potrebných požiadaviek na uplatnenie kumulácie sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie* (séria C) a v úradnom vestníku v Albánsku, v súlade s ich vlastnými postupmi.

Kumulácia stanovená v článku 7 sa uplatňuje odo dňa uvedeného v daných oznámeniach.

Strany poskytnú Európskej komisii podrobné informácie o dohodách s inými uplatňujúcimi zmluvnými stranami vrátane dátumu nadobudnutia platnosti týchto pravidiel.

3. Dôkaz o pôvode by mal obsahovať vyhlásenie v angličtine v znení „CUMULATION APPLIED WITH (názov príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strany/uplatňujúcich zmluvných strán dohody v angličtine)“, ak výrobky získali status pôvodu uplatnením kumulácie pôvodu v súlade s článkom 7.

V prípadoch, keď sa ako dôkaz o pôvode použije sprievodné osvedčenie EUR.1, uvedené vyhlásenie sa uvedie v kolónke 7 sprievodného osvedčenia EUR.1.

4. Strany sa môžu v prípade výrobkov, ktoré do nich boli vyvezené a ktoré získali status pôvodu vo vyvážajúcej strane uplatnením kumulácie pôvodu v súlade s článkom 7, rozhodnúť, že upustia od povinnosti zahrnúť do dôkazu o pôvode vyhlásenie uvedené v odseku 3 tohto článku¹.

Strany predložia Európskej komisii oznámenie o tomto upustení podľa článku 8 ods. 2.

Článok 9

Určujúca jednotka

1. Určujúcou jednotkou na uplatňovanie ustanovení týchto pravidiel je konkrétny výrobok, ktorý sa považuje za základnú jednotku pri určovaní zatriedenia podľa nomenklatúry harmonizovaného systému.

Z toho vyplýva, že: a) ak je výrobok pozostávajúci zo súpravy alebo zostavy predmetov zatriedený podľa pravidiel harmonizovaného systému do jednej položky, tento celok tvorí určujúcu jednotku; b) ak sa zásielka skladá z niekoľkých totožných výrobkov zatriedených do rovnakej položky harmonizovaného systému, pri uplatňovaní ustanovení týchto pravidiel sa posudzuje každý výrobok jednotlivo.

¹ Strany súhlasia s upustením od povinnosti zahrnúť do dôkazu o pôvode vyhlásenie uvedené v článku 3 ods. 8.

2. Ak je podľa všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému zatriedený spolu s výrobkom aj obal, potom je zahrnutý aj na účely určenia pôvodu.
3. Príslušenstvo, náhradné diely a náradie odosielané so zariadením, strojom, prístrojom alebo vozidlom, ktoré sú súčasťou bežného vybavenia a sú zahrnuté v ich cene zo závodu, sa považujú za celok s takýmto zariadením, strojom, prístrojom alebo vozidlom.

Článok 10

Súpravy

Súpravy sa podľa vymedzenia vo všeobecnom pravidle 3 harmonizovaného systému považujú za pôvodné, ak sú všetky výrobky, z ktorých sa skladajú, pôvodné.

Ak sa však súprava skladá z pôvodných a nepôvodných výrobkov, súprava ako celok sa považuje za pôvodný výrobok, ak hodnota nepôvodných výrobkov nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu.

Článok 11

Neutrálne prvky

S cieľom určiť, či je výrobok pôvodným výrobkom, sa neprihliada na pôvod nasledujúcich prvkov, ktoré môžu byť použité pri jeho výrobe:

- a) elektrická energia a palivo;
- b) zariadenia a vybavenie;
- c) stroje a nástroje;
- d) akýkoľvek iný tovar, ktorý netvorí ani nemá tvoriť konečné zloženie výrobku.

Článok 12

Účtovné delenie

1. Ak sa pri opracovaní alebo spracovaní výrobku používajú pôvodné a nepôvodné zastupiteľné materiály, hospodárske subjekty môžu zabezpečiť spravovanie materiálov pomocou metódy účtovného delenia bez toho, aby sa materiály skladovali oddelene.
2. Hospodárske subjekty môžu zabezpečiť spravovanie zastupiteľných pôvodných výrobkov a nepôvodných výrobkov položky 1701 pomocou metódy účtovného delenia bez toho, aby sa výrobky skladovali oddelene.
3. Strany môžu požadovať, aby uplatňovanie účtovného delenia podliehalo predchádzajúcemu povoleniu zo strany colných orgánov. Colné orgány môžu udeliť povolenie za podmienok, ktoré považujú za vhodné, a monitorujú používanie tohto povolenia. Colné orgány môžu toto povolenie kedykoľvek odobrať, ak ho držiteľ použije nesprávnym spôsobom alebo neplní iné podmienky stanovené v týchto pravidlách.

Použitím účtovného delenia sa musí zabezpečiť, aby sa v žiadnom momente nemohlo za „výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej strane“ považovať viac výrobkov, ako by tomu bolo v prípade, ak by sa použila metóda fyzického oddelenia zásob.

Táto metóda sa uplatňuje a jej uplatňovanie sa zaznamenáva na základe všeobecne uznávaných účtovných zásad platných vo vyvážajúcej strane.

4. Subjekt oprávnený na používanie metódy uvedenej v odsekoch 1 a 2 tohto článku vyhotoví dôkazy o pôvode alebo požiada o dôkazy o pôvode pre to množstvo výrobkov, ktoré možno považovať za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej strane. Na požiadanie colných orgánov uvedený subjekt poskytne prehľad o spôsobe spravovania uvedeného množstva výrobkov.

HLAVA III TERITORIÁLNE POŽIADAVKY

Článok 13

Zásada teritoriality

1. Podmienky stanovené v hlave II sa musia v dotknutej strane plniť bez prerušenia.
2. Ak sa pôvodné výrobky vyvezené zo strany do inej krajiny vrátia späť, musia sa považovať za nepôvodné výrobky, pokiaľ nie je možné colným orgánom uspokojivo preukázať, že:
 - a) vrátené výrobky sú totožné s výrobkami, ktoré boli vyvezené, a
 - b) neboli podrobené iným operáciám ako operáciám nevyhnutným na ich uchovanie v dobrom stave v danej krajine alebo počas vývozu.
3. Na získanie statusu pôvodu podľa podmienok uvedených v hlave II nemá vplyv opracovanie ani spracovanie vykonané mimo vyvážajúcej strany na materiáloch vyvezených z tejto strany a následne tam späť dovezených za predpokladu, že:
 - a) uvedené materiály sú úplne získané vo vyvážajúcej strane alebo sa na nich pred ich vývozom vykonalo opracovanie alebo spracovanie nad rámec operácií uvedených v článku 6 a
 - b) colným orgánom je možné uspokojivo preukázať, že:
 - i) späť dovezené výrobky boli získané opracovaním alebo spracovaním vyvezených materiálov a
 - ii) celková pridaná hodnota získaná mimo územia vyvážajúcej strany na základe uplatnenia tohto článku nepresahuje 10 % ceny zo závodu konečného výrobku, pre ktorý sa status pôvodu požaduje.
4. Na účely odseku 3 tohto článku sa podmienky na získanie statusu pôvodu stanovené v hlave II nevzťahujú na opracovanie ani spracovanie vykonané mimo územia vyvážajúcej strany. Ak sa však pri určovaní statusu pôvodu konečného výrobku uplatňuje v prípade zoznamu v prílohe II pravidlo stanovujúce maximálnu hodnotu všetkých použitých nepôvodných materiálov, celková hodnota nepôvodných materiálov použitých na území vyvážajúcej strany spolu s celkovou pridanou hodnotou získanou mimo tejto strany pri uplatnení tohto článku nesmie presiahnuť stanovené percento.
5. Na účely uplatňovania odsekov 3 a 4 tohto článku „celková pridaná hodnota“ znamená všetky náklady, ktoré vzniknú mimo vyvážajúcej strany, vrátane hodnoty tam použitých materiálov.
6. Odseky 3 a 4 tohto článku sa neuplatňujú na výrobky, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v zozname v prílohe II alebo ktoré sa môžu považovať za dostatočne opracované alebo spracované iba vtedy, ak sa uplatní všeobecná tolerancia stanovená v článku 4.

7. Každé opracovanie alebo spracovanie, na ktoré sa vzťahujú tento článok a ktoré je uskutočnené mimo vyvážajúcej strany, sa realizuje v rámci režimu pasívny zušľacht'ovací styk alebo podobného režimu.

Článok 14

Nepozmeňovanie

1. Preferenčné zaobchádzanie stanovené v tejto dohode sa uplatňuje len na výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky týchto pravidiel a sú navrhnuté na dovoz do strany, za predpokladu, že uvedené výrobky sú totožné s výrobkami, ktoré sa vyviezli z vyvážajúcej strany. Pred tým, ako sa tieto výrobky navrhnu na prepustenie do voľného obehu, nesmú byť žiadnym spôsobom pozmenené, zmenené ani podrobené iným operáciám ako takým, ktoré ich majú uchovať v dobrom stave alebo ktoré spočívajú v pridaní alebo pripevnení značiek, štítkov, colných uzáver alebo akýchkoľvek dokladov na zaistenie súladu s osobitnými vnútroštátnymi požiadavkami dovážajúcej strany a ktoré sa vykonávajú pod colným dohľadom v tretej krajine(-ách) tranzitu alebo rozdelenia zásielky.
2. Výrobky alebo zásielky možno skladovať pod podmienkou, že v tretej krajine(-ách) tranzitu zostávajú pod colným dohľadom.
3. Bez toho, aby bola dotknutá hlava V dodatku A, možno zásielky rozdeliť za predpokladu, že zásielky zostávajú v tretej krajine(-ách) rozdelenia zásielky pod colným dohľadom.
4. V prípade pochybností môže dovážajúca strana požiadať dovozcu alebo jeho zástupcu, aby kedykoľvek predložili všetky príslušné doklady na preukázanie súladu s týmto článkom, ktorý možno preukázať akýmikoľvek listinnými dôkazmi, a to najmä:
 - a) zmluvnými prepravnými dokladmi, ako sú nákladné listy;
 - b) faktickými alebo konkrétnymi dôkazmi založenými na označení alebo číslovaní balení;
 - c) osvedčením o nepozmeňovaní, ktoré poskytnú colné orgány krajiny(-ín) tranzitu alebo rozdelenia zásielky, alebo akýmikoľvek inými dokladmi, ktoré preukazujú, že tovar zostal v krajine(-ách) tranzitu alebo rozdelenia zásielky pod colným dohľadom, alebo
 - d) akýmikoľvek dôkazmi týkajúcimi sa samotného tovaru.

Článok 15

Výstavy

1. Pôvodné výrobky zaslané na výstavu do krajiny inej ako krajiny, s ktorou sa uplatňuje kumulácia v súlade s článkami 7 a 8, a po výstave predané na dovoz do strany využívajú pri dovoze ustanovenia príslušnej dohody, pokiaľ sa k spokojnosti colných orgánov preukáže, že:
 - a) vývozca zaslal tieto výrobky zo strany do krajiny, v ktorej sa koná výstava, a vystavil ich v tejto krajine;
 - b) vývozca tieto výrobky predal alebo iným spôsobom prenechal subjektu v inej strane;
 - c) výrobky boli odoslané počas výstavy alebo ihneď po nej v stave, v akom boli zaslané na výstavu, a

- d) výrobky neboli od okamihu ich zaslania na výstavu použité na žiaden iný účel ako na predvedenie na výstave.
2. Dôkaz o pôvode musí byť vydaný alebo vystavený v súlade s hlavou V dodatku A a predložený bežným spôsobom colným orgánom dovážajúcej strany. Uvádza sa v ňom názov a adresa výstavy. V prípade potreby sa môžu požadovať ďalšie listinné dôkazy o podmienkach, za ktorých boli výrobky vystavené.
 3. Odsek 1 tohto článku sa vzťahuje na každú obchodnú, priemyselnú, poľnohospodársku alebo umeleckú výstavu, veľtrh alebo podobnú verejnú akciu, ktorá nie je organizovaná na súkromné účely v obchodoch alebo v podnikateľských priestoroch na účely predaja zahraničných výrobkov a počas ktorej výrobky zostávajú pod colnou kontrolou.

HLAVA IV

VRÁTENIE CLA ALEBO OSLOBODENIE OD CLA

Článok 16

Vrátenie cla alebo oslobodenie od cla

1. Nepôvodné materiály použité na výrobu výrobkov patriacich do 50. až 63. kapitoly harmonizovaného systému s pôvodom v strane, na ktoré je vydaný alebo vystavený dôkaz o pôvode v súlade s hlavou V dodatku A, nepodliehajú vo vyvážajúcej strane vráteniu cla ani oslobodeniu od cla akéhokoľvek druhu.
2. Zákaz uvedený v odseku 1 tohto článku sa vzťahuje na opatrenia týkajúce sa čiastočného alebo úplného vrátenia, odpustenia alebo nezaplatenia cla alebo poplatkov s rovnocenným účinkom uplatňované vo vyvážajúcej strane na materiály použité na výrobu, ak sa takéto vrátenie, odpustenie alebo nezaplatenie uplatňuje výslovne alebo fakticky, ak sú výrobky získané z týchto materiálov vyvážené a nie sú v nej určené na prepustenie do colného režimu voľný obeh.
3. Vývozca výrobkov uvedených v dôkaze o pôvode je povinný predložiť kedykoľvek na požiadanie colných orgánov všetky príslušné doklady, ktoré preukazujú, že za nepôvodné materiály použité na výrobu dotknutých výrobkov nebolo vrátené clo a že všetky clá alebo poplatky s rovnocenným účinkom, ktoré sa vzťahujú na takéto materiály, boli skutočne zaplatené.
4. Zákaz uvedený v odseku 1 tohto článku sa neuplatňuje na obchod medzi stranami v prípade výrobkov, ktoré získali status pôvodu uplatnením kumulácie pôvodu, na ktorú sa vzťahuje článok 7 ods. 4 alebo 5.

HLAVA V

DÔKAZ O PÔVODE

Článok 17

Všeobecné požiadavky

1. Na výrobky s pôvodom v jednej zo strán sa pri ich dovoze do druhej strany vzťahujú výhody podľa ustanovení tejto dohody, keď sa predloží jeden z týchto dôkazov o pôvode:

- a) sprievodné osvedčenie EUR.1, ktorého vzor sa nachádza v prílohe IV k dodatku A;
 - b) v prípadoch uvedených v článku 18 ods. 1 vyhlásenie, ďalej uvádzané len ako „vyhlásenie o pôvode“, ktoré vývozca uvedie na faktúre, dodacom liste alebo akomkoľvek inom obchodnom doklade, ktorý opisuje dotknuté výrobky dostatočne podrobne na to, aby ich bolo možné identifikovať; znenie vyhlásenia o pôvode sa nachádza v prílohe III k tomuto dodatku.
2. Bez ohľadu na odsek 1 tohto článku majú pôvodné výrobky v zmysle týchto pravidiel v prípadoch uvedených v článku 27 nárok na uplatnenie ustanovení tejto dohody bez toho, aby bolo potrebné predložiť ktorýkoľvek z dôkazov o pôvode uvedených v odseku 1 tohto článku.
 3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 tohto článku, sa strany môžu dohodnúť, že na účely preferenčného obchodu medzi nimi sa dôkazy o pôvode uvedené v odseku 1 písm. a) a b) tohto článku nahradia potvrdeniami o pôvode vyhotovenými vývozcami, ktorí sú registrovaní v elektronickej databáze v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi strán.

Použitie potvrdenia o pôvode vyhotoveného vývozcami zaregistrovanými v elektronickej databáze schválenej dvomi alebo viacerými uplatňujúcimi zmluvnými stranami nesmie brániť využívaniu diagonálnej kumulácie s ďalšími uplatňujúcimi zmluvnými stranami.
 4. Na účely odseku 1 sa strany môžu dohodnúť na vytvorení systému, ktorý umožní, aby sa dôkazy o pôvode uvedené v odseku 1 písm. a) a b) tohto článku vystavovali a/alebo predkladali elektronicke.
 5. Na účely uplatňovania článku 7, v prípade uplatnenia článku 8 ods. 4 vývozca v uplatňujúcej zmluvnej strane, ktorý vystavuje alebo žiada o dôkaz o pôvode na základe iného dôkazu o pôvode, ktorý bol oslobodený od povinnosti zahrnúť vyhlásenie podľa článku 8 ods. 3, uskutoční všetky potrebné kroky s cieľom zaistiť, že budú splnené podmienky na uplatnenie kumulácie a že bude pripravený predložiť colným orgánom všetky relevantné doklady.

Článok 18

Podmienky vyhotovenia vyhlásenia o pôvode

1. Vyhlásenie o pôvode uvedené v článku 17 ods. 1 písm. b) môže vyhotoviť:
 - a) schválený vývozca v zmysle článku 19 alebo
 - b) ktorýkoľvek vývozca pre zásielku pozostávajúcu z jedného alebo z viacerých balení obsahujúcich pôvodné výrobky, ktorých celková hodnota nepresahuje 6 000 EUR.
2. Vyhlásenie o pôvode môže byť vyhotovené, ak možno výrobky považovať za výrobky s pôvodom v uplatňujúcej zmluvnej strane a ak spĺňajú ostatné požiadavky týchto pravidiel.
3. Vývozca, ktorý vyhotoví vyhlásenie o pôvode, musí byť pripravený kedykoľvek na požiadanie colných orgánov vyvážajúcej strany predložiť všetky príslušné doklady preukazujúce status pôvodu dotknutých výrobkov, ako aj splnenie ostatných požiadaviek týchto pravidiel.
4. Vyhlásenie o pôvode vyhotoví vývozca tak, že na faktúru, dodací list alebo iný obchodný doklad na písacom stroji napíše, opečiatkuje alebo vytlačí vyhlásenie,

ktorého znenie je uvedené v prílohe III k tomuto dodatku, s použitím jednej z jazykových verzií stanovených v uvedenej prílohe a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi vyvážajúcej krajiny. Ak je vyhlásenie napísané rukou, použije sa atramentové pero a paličkové písmo.

5. Vyhlásenia o pôvode vlastnoručne podpisuje vývozca. Schválený vývozca v zmysle článku 19 však nie je povinný také vyhlásenia podpísať, ak colným orgánom vyvážajúcej strany písomne potvrdí, že berie na seba všetku zodpovednosť za akékoľvek vyhlásenie o pôvode, ktoré ho identifikuje, ako keby ho vlastnoručne podpísal.
6. Vývozca môže vyhlásenie o pôvode vyhotoviť pri vývoze výrobkov, na ktoré sa vzťahuje, alebo po ich vývoze („dodatočné vyhlásenie o pôvode“) pod podmienkou, že sa predloží v dovážajúcej krajine do dvoch rokov po dovoze výrobkov, na ktoré sa vzťahuje.

Ak sa zásielka rozdelí v súlade s článkom 14 ods. 3 a pod podmienkou, že sa dodrží rovnaká dvojročná lehota, dodatočné vyhlásenie o pôvode vyhotoví schválený vývozca vyvážajúcej strany výrobkov.

Článok 19

Schválený vývozca

1. S výhradou vnútroštátnych požiadaviek môžu colné orgány vyvážajúcej strany každému vývozcom usadenému v tejto strane („schválený vývozca“) povoliť, aby vyhotovoval vyhlásenia o pôvode bez ohľadu na hodnotu dotknutých výrobkov.
2. Vývozca, ktorý o takéto povolenie požiada, musí colným orgánom uspokojivo poskytnúť všetky záruky potrebné na overenie statusu pôvodu výrobkov, ako aj na splnenie ostatných požiadaviek týchto pravidiel.
3. Colné orgány poskytnú schválenému vývozcom číslo colného povolenia, ktoré sa uvedie vo vyhlásení o pôvode.
4. Colné orgány overia riadne používanie povolenia. Povolenie môžu odobrať, ak ho schválený vývozca používa nesprávnym spôsobom, a musia ho odobrať, ak už schválený vývozca neposkytuje záruky uvedené v odseku 2 tohto článku.

Článok 20

Postup pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1

1. Sprievodné osvedčenie EUR.1 vydávajú colné orgány vyvážajúcej strany na základe písomnej žiadosti podanej vývozcom alebo na zodpovednosť vývozcu ním splnomocneným zástupcom.
2. Na tento účel vývozca alebo jeho splnomocnený zástupca vyplní sprievodné osvedčenie EUR.1 aj tlačivo žiadosti, ktorých vzory sú uvedené v prílohe IV k dodatku A. Uvedené tlačivá sa musia vyplniť v jednom z jazykov, v ktorých je vyhotovená dohoda, a v súlade s ustanoveniami vnútroštátnych právnych predpisov vyvážajúcej krajiny. Ak sa tlačivá vyplňajú ručne, použije sa atramentové pero a paličkové písmo. Opis výrobkov sa uvedie v kolónke vyhradenej na tieto účely takým spôsobom, aby nezostali prázdne riadky. Ak nie je celá kolónka vyplnená, posledný riadok opisu sa podčiarkne vodorovnou čiarou a prázdny priestor sa prečiarkne.
3. Sprievodné osvedčenie EUR.1 by malo obsahovať vyhlásenie v angličtine v znení „TRANSITIONAL RULES“ v kolónke 7.

4. Vývozca žiadajúci o vydanie sprievodného osvedčenia EUR.1 je povinný kedykoľvek na požiadanie colných orgánov vyvážajúcej strany, v ktorej sa sprievodné osvedčenie EUR.1 vydáva, predložiť všetky príslušné doklady preukazujúce status pôvodu dotknutých výrobkov, ako aj splnenie ostatných požiadaviek týchto pravidiel.
5. Osvedčenie o pôvode vydajú príslušné orgány vyvážajúcej strany, ak sa dotknuté výrobky môžu považovať za pôvodné výrobky a splňajú ostatné požiadavky týchto pravidiel.
6. Colné orgány, ktoré vydávajú sprievodné osvedčenia EUR.1, prijímú všetky opatrenia potrebné na overenie statusu pôvodu výrobkov a splnenia všetkých ostatných požiadaviek týchto pravidiel. Na tento účel majú právo požadovať dôkazy a vykonať kontrolu účtov vývozcu alebo inú kontrolu, ktorú považujú za účelnú. Takisto zabezpečia, aby tlačivá uvedené v odseku 2 tohto článku boli riadne vyplnené. Skontrolujú najmä, či je priestor vyhradený na opis výrobkov vyplnený tak, aby sa vylúčila každá možnosť dodatočného neoprávneného doplnenia.
7. Dátum vydania sprievodného osvedčenia EUR.1 sa uvedie v kolónke 11 sprievodného osvedčenia EUR.1.
8. Sprievodné osvedčenie EUR.1 vydávajú colné orgány a odovzdajú ho vývozcom, hneď ako sa samotný vývoz uskutoční alebo zabezpečí.

Článok 21

Dodatočne vydávané sprievodné osvedčenia EUR.1

1. Bez ohľadu na článok 20 ods. 8 je možné vydať sprievodné osvedčenie EUR.1 po uskutočnení vývozu výrobkov, na ktoré sa osvedčenie vzťahuje, ak:
 - a) v čase vývozu nebolo vydané z dôvodu chýb alebo neúmyselného opomenutia, alebo zvláštnych okolností;
 - b) colným orgánom sa uspokojivo preukázalo, že sprievodné osvedčenie EUR.1 bolo vydané, ale nebolo z technických dôvodov prijaté pri dovoze;
 - c) miesto konečného určenia dotknutých výrobkov nebolo v čase vývozu známe a bolo určené počas ich prepravy alebo skladovania a po prípadnom rozdelení zásielok v súlade s článkom 14 ods. 3;
 - d) sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo EUR.MED bolo vydané v súlade s pravidlami dohovoru pre výrobky, ktoré sú pôvodnými výrobkami aj podľa týchto pravidiel. Vývozca uskutoční všetky potrebné kroky s cieľom zaistiť, aby boli splnené podmienky na uplatnenie kumulácie a bude pripravený predložiť colným orgánom všetky relevantné doklady preukazujúce, že výrobok je pôvodný v súlade s týmito pravidlami, alebo
 - e) sprievodné osvedčenie EUR.1 bolo vydané na základe uplatnenia článku 8 ods. 4 a uplatnenie článku 8 ods. 3 sa vyžaduje pri dovoze v inej uplatňujúcej zmluvnej strane.
2. Na účely vykonávania odseku 1 tohto článku vývozca vo svojej žiadosti uvedie miesto a dátum vývozu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje sprievodné osvedčenie EUR.1, a odôvodnenie tejto žiadosti.

3. Colné orgány môžu vydať sprievodné osvedčenie EUR.1 dodatočne do dvoch rokov od dátumu vývozu a iba po overení, že informácie uvedené v žiadosti vývozcu sa zhodujú s informáciami v príslušnom spise.
4. Bez ohľadu na článok 20 ods. 3 musia sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané dodatočne obsahovať túto poznámku v angličtine: „ISSUED RETROSPECTIVELY“.
5. Poznámka uvedená v odseku 4 sa vloží do kolónky 7 sprievodného osvedčenia EUR.1.

Článok 22

Vydávanie duplikátu sprievodného osvedčenia EUR.1

1. V prípade krádeže, straty alebo zničenia sprievodného osvedčenia EUR.1 môže vývozca požiadať colné orgány, ktoré ho vydali, o duplikát vyhotovený na základe vývozných dokladov, ktoré majú v držbe.
2. Bez ohľadu na článok 20 ods. 3 musí duplikát vydaný v súlade s odsekom 1 tohto článku obsahovať túto poznámku v angličtine: „DUPLICATE“.
3. Poznámka uvedená v odseku 2 sa vloží do kolónky 7 duplikátu sprievodného osvedčenia EUR.1.
4. Duplikát, na ktorom sa uvedie dátum vydania originálu sprievodného osvedčenia EUR.1, je platný od tohto dátumu.

Článok 23

Platnosť dôkazu o pôvode

1. Dôkaz o pôvode je platný desať mesiacov od dátumu jeho vydania alebo vystavenia vo vyvážajúcej strane a v uvedenej lehote sa musí predložiť colným orgánom dovážajúcej strany.
2. Dôkazy o pôvode, ktoré sa predložia colným orgánom dovážajúcej strany po uplynutí obdobia platnosti uvedeného v odseku 1, možno prijať na účely uplatnenia colných preferencií, ak je nepredloženie uvedených dokladov v stanovenej lehote zapríčinené mimoriadnymi okolnosťami.
3. V ostatných prípadoch oneskoreného predloženia colné orgány dovážajúcej strany môžu prijať dôkazy o pôvode, ak im boli výrobky predložené pred uplynutím uvedenej lehoty.

Článok 24

Slobodné pásma

1. Strany prijímú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa výrobky, s ktorými sa obchoduje na podklade dôkazu o pôvode, ktoré počas prepravy využívajú slobodné pásmo nachádzajúce sa na ich území, nenahradili iným tovarom a nezaobchádzalo sa s nimi inak, ako je obvyklé na ich uchovanie v dobrom stave.
2. Odchylné od odseku 1, ak sa na výrobky s pôvodom v uplatňujúcej zmluvnej strane, ktoré sa doviezli do slobodného pásma, vzťahuje dôkaz o pôvode a sú podrobené zaobchádzaniu alebo spracovaniu, je možné vydať alebo vystaviť nový dôkaz o pôvode, ak je toto zaobchádzanie alebo spracovanie v súlade s ustanoveniami týchto pravidiel.

Článok 25

Podmienky dovozu

Dôkazy o pôvode sa predkladajú colným orgánom dovážajúcej strany v súlade s postupmi, ktoré sa uplatňujú v danej strane.

Článok 26

Dovoz po častiach

Ak sa na žiadosť dovozcu a za podmienok stanovených colnými orgánmi dovážajúcej strany dovážajú po častiach rozobrané alebo nezložené výrobky v zmysle všeobecného pravidla 2 (a) na účely výkladu harmonizovaného systému, ktoré patria do tried XVI a XVII alebo položiek 7308 a 9406, colným orgánom sa predloží pre takéto výrobky jeden dôkaz o pôvode pri dovoze prvej časti.

Článok 27

Oslobodenie od dôkazu o pôvode

1. Výrobky zasielané ako malé balíky súkromnými osobami súkromným osobám alebo tvoriace súčasť osobnej batožiny cestujúcich sa považujú za pôvodné výrobky bez predloženia dôkazu o pôvode, ak tieto výrobky nie sú dovážané obchodným dovozom, boli vyhlásené za výrobky spĺňajúce požiadavky týchto pravidiel a neexistujú pochybnosti o pravdivosti tohto vyhlásenia.
2. Dovoz sa nepovažuje za obchodný dovoz, ak sú splnené všetky tieto podmienky:
 - a) dovoz je príležitostný;
 - b) dovážajú sa výlučne výrobky na osobnú potrebu príjemcov alebo cestujúcich, alebo ich príbuzných;
 - c) z povahy a množstva výrobkov je zrejmé, že nie sú určené na obchodné účely.
3. Celková hodnota uvedených výrobkov nesmie presiahnuť 500 EUR v prípade malých balíkov alebo 1 200 EUR v prípade výrobkov tvoriacich súčasť osobnej batožiny cestujúcich.

Článok 28

Nezrovnalosti a formálne chyby

1. Zistenie drobných nezrovnalostí medzi vyhláseniami v dôkaze o pôvode a vyhláseniami v dokladoch predložených colnému úradu na účely vybavenia formalít pri dovážaných výrobkoch nezbavuje dôkaz o pôvode *ipso facto* platnosti, ak sa riadne preukáže, že uvedený doklad skutočne zodpovedá predloženým výrobkom.
2. Zrejmé formálne chyby, ako sú napríklad preklepy na dôkaze o pôvode, nesmú byť dôvodom zamietnutia dokladov uvedených v odseku 1 tohto článku, ak uvedené chyby nevyvolajú pochybnosti o správnosti vyhlásení uvedených v uvedených dokladoch.

Článok 29

Vyhlásenia dodávateľa

1. Ak sa v strane vydá sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhotoví vyhlásenie o pôvode na pôvodné výrobky, pri výrobe ktorých sa použil tovar s pôvodom v inej uplatňujúcej zmluvnej strane, ktorý tam bol podrobený opracovaniu alebo

spracovaniu bez toho, aby získal status preferenčného pôvodu v súlade s článkom 7 ods. 3 alebo 4, zohľadní sa vyhlásenie dodávateľa o tomto tovare v súlade s týmto článkom.

2. Vyhlásenie dodávateľa uvedené v odseku 1 slúži ako dôkaz opracovania alebo spracovania, ktoré sa vykonalo na dotknutom tovare v uplatňujúcej zmluvnej strane, na účely stanovenia, či sa výrobky, pri výrobe ktorých sa uvedený tovar použil, môžu považovať za výrobky s pôvodom vo vyvážajúcej strane a či spĺňajú ostatné požiadavky týchto pravidiel.
3. Dodávateľ vyhotoví samostatné vyhlásenie dodávateľa, s výnimkou prípadov uvedených v odseku 4, pre každú zásielku tovaru, a to vo forme predpísanej v prílohe VI, na liste papiera pripojenom k faktúre, dodaciemu listu alebo akémukoľvek inému obchodnému dokladu, ktorý dostatočne podrobne opisuje dotknutý tovar tak, aby ho bolo možné identifikovať.
4. Ak dodávateľ pravidelne dodáva určitému zákazníkovi tovar, v prípade ktorého sa očakáva, že opracovanie alebo spracovanie vykonávané v uplatňujúcej zmluvnej strane bude pretrvávajúce určité obdobie, môže predložiť jediné vyhlásenie dodávateľa, ktoré sa vzťahuje aj na budúce zásielky tohto tovaru („dlhodobé vyhlásenie dodávateľa“). Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa môže byť obvykle platné maximálne dva roky od dátumu vyhotovenia vyhlásenia. Colné orgány uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej sa vyhlásenie vyhotovilo, stanovujú podmienky, za ktorých je možné využiť dlhšie obdobia platnosti. Dodávateľ vyhotoví dlhodobé vyhlásenie dodávateľa vo forme predpísanej v prílohe VII a dotknutý tovar opíše dostatočne podrobne tak, aby ho bolo možné identifikovať. Príslušnému zákazníkovi sa toto vyhlásenie poskytne pred tým, ako sa mu dodá prvá zásielka tovaru, na ktorý sa uvedené vyhlásenie vzťahuje, alebo spolu s prvou zásielkou. Dodávateľ bezodkladne informuje svojho zákazníka, ak dlhodobé vyhlásenie dodávateľa už nie je platné pre dodávaný tovar.
5. Vyhlásenia dodávateľa uvedené v odsekoch 3 a 4 tohto článku sa vyhotovia na písacom stroji alebo vytlačia v jednom z jazykov dohody, v súlade s vnútroštátnym právom uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej je vyhlásenie vyhotovené, a musia byť vlastnoručne podpísané dodávateľom. Vyhlásenie môže byť napísané aj rukou; v tom prípade musí byť napísané atramentovým perom a paličkovým písmom.
6. Dodávateľ, ktorý vyhotovuje vyhlásenie, musí byť kedykoľvek pripravený predložiť na žiadosť colných orgánov uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej sa vyhlásenie vyhotovuje, všetky príslušné doklady preukazujúce správnosť informácií uvedených v tomto vyhlásení.

Článok 30

Sumy vyjadrené v eurách

1. Na účely uplatňovania ustanovení 18 ods. 1 písm. b) a článku 27 ods. 3 v prípadoch, keď sú výrobky fakturované v inej mene ako euro, stanoví každá z dotknutých krajín raz ročne sumy v národných menách strán zodpovedajúce sumám vyjadreným v eurách.
2. Na zásielku sa vzťahujú výhody podľa článku 18 ods. 1 písm. b) alebo článku 27 ods. 3 tak, že sa zohľadní suma stanovená dotknutou krajinou, v mene, v ktorej je vystavená faktúra.
3. Sumy, ktoré sa majú použiť v akejkolvek národnej mene, sa v tejto mene musia rovnať sumám vyjadreným v eurách podľa kurzu platného v prvý pracovný deň

októbra. Tieto sumy sa oznamujú Európskej komisii do 15. októbra a uplatňujú sa od 1. januára nasledujúceho roka. Európska komisia oznamuje príslušné sumy všetkým príslušným krajinám.

4. Strana môže sumu, ktorá je výsledkom prepočtu sumy vyjadrenej v eurách na jej národnú menu, zaokrúhliť nahor alebo nadol. Zaokrúhlená suma sa nesmie odlišovať od sumy, ktorá je výsledkom prepočtu, o viac ako 5 %. Strana si môže zachovať nezmenený ekvivalent sumy vyjadrenej v národnej mene k sume vyjadrenej v eurách, ak v čase ročnej úpravy podľa odseku 3 prepočítaná suma v národnej mene pred zaokrúhlením nie je vyššia o viac ako 15 %. Ekvivalent v národnej mene je možné ponechať nezmenený, ak by výsledkom prepočtu bolo zníženie hodnoty ekvivalentu.
5. Sumy vyjadrené v eurách preskúmava Stabilizačná a asociačná rada na žiadosť jednej zo strán. Stabilizačná a asociačná rada pri tomto preskúmaní zväži potrebu zachovania účinku príslušných limitov v reálnom vyjadrení. Na tento účel môže rozhodnúť o úprave súm vyjadrených v eurách.

HLAVA VI

ZÁSADY SPOLUPRÁCE A LISTINNÉ DŔKAZY

Článok 31

Listinné dôkazy, uchovávanie dôkazov o pôvode a podporných dokladov

1. Vývozca, ktorý vyhotovil vyhlásenie o pôvode alebo požiadal o sprievodné osvedčenie EUR.1, uchováva papierovú alebo elektronickú verziu uvedených dôkazov o pôvode a všetky doklady podporujúce status pôvodu aspoň tri roky od dátumu vydania alebo vyhotovenia vyhlásenia o pôvode.
2. Dodávateľ, ktorý vyhotoví vyhlásenie dodávateľa, uchováva kópiu tohto vyhlásenia a všetkých faktúr, dodacích listov alebo iných obchodných dokladov, ku ktorým je uvedené vyhlásenie pripojené, ako aj doklady uvedené v článku 29 ods. 6 aspoň tri roky.
Dodávateľ, ktorý vyhotoví dlhodobé vyhlásenie dodávateľa, uchováva kópiu tohto vyhlásenia a všetkých faktúr, dodacích listov alebo iných obchodných dokladov týkajúcich sa tovaru, na ktorý sa vzťahuje takéto vyhlásenie zaslané príslušnému zákazníkovi, ako aj doklady uvedené v článku 29 ods. 6 aspoň tri roky. Uvedené obdobie začína plynúť od skončenia platnosti dlhodobého vyhlásenia dodávateľa.
3. Na účely odseku 1 tohto článku doklady podporujúce status pôvodu sú okrem iného:
 - a) priame dôkazy o činnostiach vykonávaných vývozcom alebo dodávateľom pri získavaní výrobku, tvoriace napríklad súčasť jeho účtov alebo vnútro podnikového účtovníctva;
 - b) doklady preukazujúce status pôvodu použitých materiálov, vydané alebo vyhotovené v príslušnej uplatňujúcej zmluvnej strane v súlade s jej vnútroštátnymi právnymi predpismi;
 - c) doklady preukazujúce opracovanie alebo spracovanie materiálov v príslušnej strane, vyhotovené alebo vydané v tejto strane v súlade s jej vnútroštátnymi právnymi predpismi;

- d) vyhlásenia o pôvode alebo sprievodné osvedčenia EUR.1 preukazujúce status pôvodu použitých materiálov, vyhotovené alebo vydané v stranách v súlade s týmito pravidlami;
 - e) primerané dôkazy týkajúce sa opracovania alebo spracovania vykonaného mimo strán na základe uplatňovania článku 13 a 14, ktoré preukazujú splnenie požiadaviek uvedených v uvedených článkoch.
4. Colné orgány vyvážajúcej strany, ktoré vydávajú sprievodné osvedčenia EUR.1, uchovávajú tlačivo žiadosti uvedené v článku 20 ods. 2 aspoň tri roky.
 5. Colné orgány dovážajúcej strany uchovávajú vyhlásenia o pôvode a sprievodné osvedčenia EUR.1, ktoré sa im predložia, aspoň tri roky.
 6. S vyhlásením dodávateľa, ktoré preukazuje vykonanie opracovania alebo spracovania použitých materiálov v uplatňujúcej zmluvnej strane, vyhotoveným v tejto uplatňujúcej zmluvnej strane, sa zaobchádza ako s dokladom uvedeným v článku 18 ods. 3, článku 20 ods. 3 a článku 29 ods. 6, ktorý sa používa ako dôkaz toho, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje sprievodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhlásenie o pôvode, sa môžu považovať za výrobky s pôvodom v tejto uplatňujúcej zmluvnej strane a spĺňajú aj ostatné požiadavky týchto pravidiel.

Článok 32

Urovnávanie sporov

Spory, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi overovania podľa článkov 34 a 35 alebo vo vzťahu k výkladu tohto dodatku a ktoré nie je možné urovnať medzi colnými orgánmi žiadajúcimi o overenie a colnými orgánmi zodpovednými za vykonanie overenia, sa predložia Stabilizačnej a asociačnej rade.

Vo všetkých prípadoch sa urovnávanie sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej strany uskutoční v súlade s právnymi predpismi danej krajiny.

HLAVA VII

ADMINISTRATÍVNA SPOLUPRÁCA

Článok 33

Oznamovanie a spolupráca

1. Colné orgány strán si navzájom poskytnú vzory odtlačkov pečiatok, ktoré ich colné úrady používajú pri vydávaní sprievodných osvedčení EUR.1, spolu s modelmi čísel povolení udeľovaných schváleným vývozcom a s adresami colných orgánov zodpovedných za overovanie týchto osvedčení a vyhlásení o pôvode.
2. S cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie týchto pravidiel si strany prostredníctvom príslušných colných orgánov vzájomne pomáhajú pri kontrole pravosti sprievodných osvedčení EUR.1, vyhlásení o pôvode, vyhlásení dodávateľa a pri kontrole pravosti informácií uvedených v uvedených dokladoch.

Článok 34

Overovanie dôkazov o pôvode

1. Následné overovania dôkazov o pôvode sa vykonávajú náhodne alebo kedykoľvek, keď majú colné orgány dovážajúcej strany opodstatnené pochybnosti o pravosti

takýchto dokladov, statusu pôvodu dotknutých výrobkov alebo plnení ostatných požiadaviek týchto pravidiel.

2. Keď colné orgány dovážajúcej strany žiadajú o následné overenie, vrátia sprievodné osvedčenie EUR.1 a faktúru, ak bola predložená, vyhlásenie o pôvode alebo kópie uvedených dokladov colným orgánom vyvážajúcej strany, pričom uvedú dôvody žiadosti o overenie, ak je to vhodné. Všetky získané doklady a informácie naznačujúce, že informácie uvedené v dôkaze o pôvode sú nesprávne, sa odovzdajú ako podklad k žiadosti o overenie.
3. Overenie vykonávajú colné orgány vyvážajúcej strany. Na tento účel majú právo požadovať dôkazy a vykonať kontrolu účtov vývozcu alebo inú kontrolu, ktorú považujú za účelnú.
4. Ak sa colné orgány dovážajúcej strany rozhodnú počas čakania na výsledky overenia pozastaviť udeľovanie preferenčného zaobchádzania pre dotknuté výrobky, ponúkne sa dovozcom prepustenie výrobkov s výhradou akýchkoľvek preventívnych opatrení, ktoré sa považujú za potrebné.
5. Colné orgány, ktoré požadujú overenie, sú o výsledkoch tohto overenia informované v čo najkratšom čase. Z výsledkov musí byť zrejmé, či sú doklady pravé, či možno výrobky v nich uvedené pokladať za výrobky s pôvodom v jednej zo strán a či sú splnené ostatné požiadavky podľa týchto pravidiel.
6. Ak v prípadoch, v ktorých existujú dôvodné pochybnosti, nie je do desiatich mesiacov odo dňa žiadosti o overenie k dispozícii žiadna odpoveď, alebo ak táto odpoveď neobsahuje dostatočné informácie na určenie pravosti daného dokladu alebo skutočného pôvodu výrobkov, žiadajúce colné orgány odmietnu s výnimkou mimoriadnych okolností nárok na preferencie.

Článok 35

Overovanie vyhlásení dodávateľa

1. Následné overovanie vyhlásení dodávateľa alebo dlhodobých vyhlásení dodávateľa sa môže vykonávať náhodne alebo kedykoľvek, keď colné orgány strany, v ktorej sa tieto vyhlásenia brali do úvahy pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo pri vyhotovovaní vyhlásenia o pôvode, majú odôvodnené pochybnosti o pravosti dokladu alebo správnosti informácií uvedených v uvedenom doklade.
2. Na účely vykonávania ustanovení odseku 1 tohto článku colné orgány strany uvedenej v odseku 1 tohto článku vrátia vyhlásenie dodávateľa alebo dlhodobé vyhlásenie dodávateľa a faktúry, dodacie listy alebo ďalšie obchodné doklady týkajúce sa tovaru, na ktorý sa vzťahuje takéto vyhlásenie, colným orgánom uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej bolo vyhlásenie vyhotovené, pričom prípadne uvedú vecné alebo formálne dôvody žiadosti o overenie.
Spolu so žiadosťou o následné overenie zašlú ako jej podklad všetky získané doklady a informácie o tom, že údaje uvedené vo vyhlásení dodávateľa alebo dlhodobom vyhlásení dodávateľa sú nesprávne.
3. Overenie vykonávajú colné orgány uplatňujúcej zmluvnej strany, kde bolo vyhlásenie dodávateľa alebo dlhodobé vyhlásenie dodávateľa vyhotovené. Na tento účel majú právo požadovať podklady a vykonať kontrolu účtov dodávateľa alebo inú kontrolu, ktorú považujú za účelnú.
4. Colné orgány, ktoré požadujú overenie, sú o výsledkoch tohto overenia informované v čo najkratšom čase. Z týchto výsledkov musí byť zrejmé, či informácie uvedené vo

vyhlásení dodávateľa alebo dlhodobom vyhlásení dodávateľa sú správne, a musia im umožniť určiť, či a v akom rozsahu by sa takéto vyhlásenie dodávateľa mohlo brať do úvahy pri vydávaní sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo pri vyhotovení vyhlásenia o pôvode.

Článok 36

Sankcie

Každá strana zabezpečí uloženie trestnoprávnych, občianskoprávnych alebo administratívnych sankcií za porušenie svojich vnútroštátnych právnych predpisov týkajúcich sa týchto pravidiel.

HLAVA VIII

UPLATŇOVANIE DODATKU A

Článok 37

Európsky hospodársky priestor

Tovar s pôvodom v Európskom hospodárskom priestore (EHP) v zmysle protokolu 4 k Dohode o Európskom hospodárskom priestore sa považuje za tovar s pôvodom v Európskej únii, na Islande, v Lichtenštajnsku alebo Nórsku (ďalej len „strany EHP“), keď sa vyváža z Európskej únie, Islandu, Lichtenštajnska, resp. Nórska do Albánska, za predpokladu, že medzi Albánskom a stranami EHP sa uplatňujú dohody o voľnom obchode, v ktorých sa používajú tieto pravidlá.

Článok 38

Lichtenštajnsko

Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, výrobok s pôvodom v Lichtenštajnsku sa z dôvodu colnej únie medzi Švajčiarskom a Lichtenštajnskom považuje za výrobok s pôvodom vo Švajčiarsku.

Článok 39

Sanmarínska republika

Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, sa výrobok s pôvodom v Sanmarínskej republike z dôvodu colnej únie medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou považuje za výrobok s pôvodom v Európskej únii.

Článok 40

Andorrské kniežatstvo

Bez toho, aby bol dotknutý článok 2, sa výrobok s pôvodom v Andorrskom kniežatstve zatriedený do 25. až 97. kapitoly harmonizovaného systému z dôvodu colnej únie medzi Európskou úniou a Andorrským kniežatstvom považuje za výrobok s pôvodom v Európskej únii.

Článok 41

Ceuta a Melilla

1. Na účely vykonávania týchto pravidiel sa pojem „Európska únia“ nevzťahuje na Ceutu a Melillu.

2. Výrobky s pôvodom v Albánsku podliehajú pri dovoze do Ceuty alebo Melilly vo všetkých ohľadoch rovnakému colnému režimu, aký sa uplatňuje na výrobky s pôvodom na colnom území Európskej únie podľa protokolu č. 2 k Aktu o pristúpení Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky a úpravách zmlúv¹. Albánsko uplatňuje na dovoz výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille, na ktoré sa vzťahuje príslušná dohoda, rovnaký colný režim, aký sa uplatňuje na dovoz výrobkov dovážaných z Európskej únie a s pôvodom v Európskej únii.
3. Na účely odseku 2 tohto článku týkajúceho sa výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille sa tieto pravidlá uplatňujú *mutatis mutandis* s výhradou osobitných podmienok stanovených v prílohe V.

¹ Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23.

PRÍLOHA I

ÚVODNÉ POZNÁMKY K ZOZNAMU V PRÍLOHE II

Poznámka 1 – Všeobecný úvod

V zozname sa uvádzajú podmienky vyžadované pre všetky výrobky, aby sa mohli považovať za dostatočne opracované alebo spracované v zmysle hlavy II článku 4 dodatku A. Existujú štyri rôzne druhy pravidiel, ktoré sa líšia v závislosti od výrobku:

- a) pri opracovaní alebo spracovaní sa nepresiahne maximálny obsah nepôvodných materiálov;
- b) v dôsledku opracovania alebo spracovania sa štvormiestna položka harmonizovaného systému alebo šesťmiestna podpoložka harmonizovaného systému, do ktorých sú zatriedené výrobky, líši od štvormiestnej položky harmonizovaného systému alebo šesťmiestnej podpoložky, do ktorých sú zatriedené použité materiály;
- c) vykoná sa osobitné opracovanie alebo spracovateľská operácia;
- d) opracúvajú alebo spracúvajú sa určité úplne získané materiály.

Poznámka 2 – Štruktúra zoznamu

- 2.1. Prvé dva stĺpce v zozname opisujú získaný výrobok. Stĺpec 1 uvádza číslo položky alebo kapitoly používané v harmonizovanom systéme a stĺpec 2 uvádza opis tovaru používaný v danom systéme pre danú položku alebo kapitolu. Pre každý zápis v prvých dvoch stĺpcoch je v stĺpci 3 uvedené príslušné pravidlo. Ak v niektorých prípadoch predchádza zápisu v stĺpci 1 „ex“, znamená to, že pravidlá v stĺpci 3 platia len pre tú časť danej položky, ktorá je opísaná v stĺpci 2.
- 2.2. Ak je v stĺpci 1 zoskupených niekoľko čísel položiek alebo je uvedené číslo kapitoly a opis výrobkov je potom v stĺpci 2 uvedený všeobecne, príslušné pravidlá v stĺpci 3 sa vzťahujú na všetky výrobky, ktoré sú podľa harmonizovaného systému zatriedené do položiek tejto kapitoly alebo do ktorejkoľvek z položiek zoskupených v stĺpci 1.
- 2.3. Ak sa v zozname uvádzajú odlišné pravidlá pre rôzne výrobky v rámci nejakej položky, každá zarážka obsahuje opis danej časti položky, na ktorú sa vzťahujú príslušné pravidlá v stĺpci 3.
- 2.4. Ak sú v stĺpci 3 uvedené dve alternatívne pravidlá oddelené výrazom „alebo“, vývozca si môže vybrať, ktoré pravidlo použije.

Poznámka 3 – Príklady uplatňovania pravidiel

- 3.1. Článok 4 v hlave II dodatku A týkajúci sa výrobkov, ktoré nadobudli status pôvodu a používajú sa na výrobu iných výrobkov, sa uplatňuje bez ohľadu na to, či uvedené výrobky svoj status získali v závode, v ktorom sa používajú, alebo v inom závode v strane.
- 3.2. V súlade s hlavou II článkom 6 tohto dodatku musí vykonané opracovanie alebo spracovanie ísť nad rámec zoznamu operácií uvedených v zozname v uvedenom článku. V opačnom prípade tovar nespĺňa podmienky na udelenie preferenčného sadzobného zaobchádzania, a to ani v prípade, ak sú splnené podmienky uvedené ďalej v zozname.

S výhradou hlavy II článku 6 dodatku A pravidlá v zozname predstavujú minimálny rozsah požadovaného opracovania alebo spracovania, pričom väčší rozsah opracovania alebo spracovania takisto zabezpečuje status pôvodu; naopak, opracovanie alebo spracovanie v menšom rozsahu nemôže zabezpečiť status pôvodu.

Ak teda pravidlo stanovuje, že sa môže na určitom stupni výroby použiť nepôvodný materiál, použitie takého materiálu v skoršej fáze výroby je dovolené a použitie takého materiálu v neskoršej fáze nie.

Ak pravidlo stanovuje, že sa na určitom stupni výroby nemôže použiť nepôvodný materiál, použitie materiálov v skoršej fáze výroby je dovolené a použitie materiálov v neskoršej fáze nie.

Príklad: Ak pravidlo v zozname pre 19. kapitolu vyžaduje, že „nepôvodné materiály položiek 1101 až 1108 nemôžu presiahnuť 20 hmotnostných %“, použitie (t. j. dovoz) obilnín 10. kapitoly (materiálov v skoršej fáze výroby) nie je obmedzené.

- 3.3. Bez toho, aby bola dotknutá poznámka 3.2, ak sa v pravidle používa výraz „výroba z materiálov ktorejkoľvek položky“, tak materiály ktorýchkoľvek položiek (dokonca materiály s rovnakým opisom a rovnakej položky ako výrobok) môžu byť použité, avšak s výhradou akýchkoľvek osobitných obmedzení, ktoré toto pravidlo môže taktiež obsahovať.

Výraz „výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky...“ alebo „výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov rovnakej položky ako výrobok“ však znamená, že možno použiť materiály ktorýchkoľvek položiek okrem tých, ktoré majú rovnaký opis ako výrobok uvedený v stĺpci 2 zoznamu.

- 3.4. Ak pravidlo v zozname uvádza, že výrobok možno vyrobiť z viac ako jedného materiálu, znamená to, že môže byť použitý jeden alebo viac materiálov. Nevyžaduje, aby boli použité všetky materiály.
- 3.5. Ak pravidlo v zozname uvádza, že výrobok musí byť vyrobený z konkrétneho materiálu, táto podmienka nebráni použiť iné materiály, ktoré svojím charakterom toto nemôžu splniť.
- 3.6. Ak sú v pravidle v zozname uvedené dve percentuálne hodnoty pre maximálnu hodnotu nepôvodných materiálov, ktoré sa môžu použiť, potom tieto percentá nemožno sčítať. Inak povedané, maximálna hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nesmie nikdy presiahnuť vyššiu z daných percentuálnych hodnôt. Okrem toho jednotlivé percentá sa nesmú prekročiť vo vzťahu ku konkrétnym materiálom, na ktoré sa vzťahujú.

Poznámka 4 – Všeobecné ustanovenia týkajúce sa určitého poľnohospodárskeho tovaru

- 4.1. S poľnohospodárskym tovarom patriacim do 6., 7., 8., 9., 10. a 12. kapitoly a do položky 2401, ktorý sa pestuje alebo žne a zberá na území strany, sa zaobchádza ako s tovarom s pôvodom na území danej strany, a to aj v prípade, že sa pestuje z dovezených semien, cibuliek, odnoží, odrezkov, vrúbľov, výhonkov, pukov alebo iných živých častí rastlín.
- 4.2. V prípadoch, keď sa na obsah nepôvodného cukru v konkrétnom výrobku vzťahujú obmedzenia, hmotnosť cukru položky 1701 (sacharóza) a položky 1702 (napr. fruktóza, glukóza, laktóza, maltóza, izoglukóza alebo invertný cukor) použitého pri výrobe konečného výrobku a použitého pri výrobe nepôvodných výrobkov zapracovaných do konečného výrobku sa zohľadňuje pri výpočte takýchto obmedzení.

Poznámka 5 – Terminológia používaná v súvislosti s určitými textilnými výrobkami

- 5.1. Pojem „prírodné vlákna“ sa v zozname používa na označenie iných ako umelých alebo syntetických vlákien. Obmedzuje sa na stupne pred tkaním, vrátane odpadu, a ak nie je uvedené inak, zahŕňa vlákna, ktoré sú mykané, česané alebo inak spracované, ale nie tkané.
- 5.2. Pojem „prírodné vlákna“ zahŕňa vlásie položky 0511, hodváb položky 5002 a 5003, ako aj vlnené vlákna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat položiek 5101 až 5105, bavlnené vlákna položiek 5201 až 5203 a ostatné rastlinné vlákna položiek 5301 až 5305.
- 5.3. Pojmy „textilná vlákna“, „chemické materiály“ a „materiály na výrobu papiera“ sa v zozname používajú na opis materiálov nezatriedených do 50. až 63. kapitoly, ktoré možno použiť na výrobu umelých, syntetických alebo papierových vlákien alebo priadze.
- 5.4. Pojem „chemické strižné vlákna“ sa v zozname používa na označenie kábľa zo syntetického alebo umelého vlákna, strižných vlákien alebo odpadu položiek 5501 až 5507.
- 5.5. Tlač (v kombinácii s tkaním, pletením/háčkovaním, vsívaním alebo vločkovaním) je vymedzená ako technika, prostredníctvom ktorej textilný substrát získa objektívne posúdiťelnú funkciu trvalého charakteru, akou je farba, dizajn alebo technické vlastnosti, a to použitím siete, valčeka, digitálnych alebo prenosových techník.
- 5.6. Tlač (ako samostatná operácia) je vymedzená ako technika, prostredníctvom ktorej textilný substrát získa objektívne posúdiťelnú funkciu trvalého charakteru, akou je farba, dizajn alebo technické vlastnosti, a to použitím siete, valčeka, digitálnych alebo prenosových techník v spojení s najmenej dvoma prípravnými/dokončovacími operáciami (napr. odmasťovanie, bielenie, mercerovanie, ustáľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezážňavosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, sceľovanie a nopovanie) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu.

Poznámka 6 – Tolerancie, ktoré sa uplatňujú pri výrobkoch vyrobených zo zmesi textilných materiálov

- 6.1. Ak sa pri konkrétnom výrobku v zozname uvádza odkaz na túto poznámku, podmienky stanovené v stĺpci 3 sa nevzťahujú na nijaké základné textilné materiály používané pri výrobe tohto výrobku, ktoré spolu predstavujú 15 % alebo menej z celkovej hmotnosti všetkých použitých základných textilných materiálov (pozri aj poznámky 6.3 a 6.4).
- 6.2. Tolerancia uvedená v poznámke 6.1 sa však môže vzťahovať len na zmiešané výrobky, ktoré boli vyrobené z dvoch alebo viacerých základných textilných materiálov.

Toto sú základné textilné materiály:

- hodváb,
- vlna,
- hrubé chlpy zvierat,
- jemné chlpy zvierat,
- vlásie,
- bavlna,

- materiály na výrobu papiera a papier,
- ľan,
- pravé konope,
- juta a ostatné textilné ľukové vlákna,
- sisalové a ostatné textilné vlákna rodu Agáve,
- kokosové, abakové, ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna,
- syntetické chemické vlákna z polypropylénu,
- syntetické chemické vlákna z polyesteru,
- syntetické chemické vlákna z polyamidu,
- syntetické chemické vlákna z polyakrylnitridu,
- syntetické chemické vlákna z polyimidu,
- syntetické chemické vlákna z polytetrafluóretylénu,
- syntetické chemické vlákna z poly(fenylénsulfidu),
- syntetické chemické vlákna z poly(vinylchloridu),
- ostatné syntetické chemické vlákna,
- umelé chemické vlákna z viskózy,
- ostatné umelé chemické vlákna,
- vlákna vedúce elektrický prúd,
- syntetické chemické strižné vlákna z polypropylénu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyesteru,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyamidu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyakrylnitridu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polyimidu,
- syntetické chemické strižné vlákna z polytetrafluóretylénu,
- syntetické chemické strižné vlákna z poly(fenylénsulfidu),
- syntetické chemické strižné vlákna z poly(vinylchloridu),
- ostatné syntetické chemické strižné vlákna,

- umelé chemické strižné vlákna z viskózy,
 - ostatné umelé chemické strižné vlákna,
 - priadza vyrobená z polyuretánu segmentovaného s flexibilnými segmentmi polyéteri, tiež opradená,
 - výrobky položky 5605 (metalizovaná priadza) obsahujúce pásik pozostávajúci z jadra z hliníkovej alebo plastovej fólie, tiež pokrytej hliníkovým práškom, so šírkou nepresahujúcou 5 mm, a obložený medzi dve vrstvy plastového filmu pomocou priehľadného alebo farebného adhezíva,
 - ostatné výrobky položky 5605,
 - sklenené vlákna,
 - kovové vlákna,
 - minerálne vlákna.
- 6.3. V prípade výrobkov obsahujúcich „priadzu vyrobenú z polyuretánu delenú pružnými segmentmi polyéteri, tiež opradenú“ je táto tolerancia 20 %, pokiaľ ide o túto priadzu.
- 6.4. V prípade výrobkov obsahujúcich „pásik pozostávajúci z jadra z hliníkovej alebo plastovej fólie, tiež potiahnutý hliníkovým práškom, so šírkou nepresahujúcou 5 mm, a laminovaný pomocou priesvitného alebo farebného lepidla medzi dvomi vrstvami plastového filmu“, je táto tolerancia 30 %, pokiaľ ide o tento pásik.

Poznámka 7 – Ostatné tolerancie, ktoré sa uplatňujú pri určitých textilných výrobkoch

- 7.1. Ak sa v zozname uvádza odkaz na túto poznámku, textilné materiály (s výnimkou podšíviek a medzipodšíviek), ktoré nespĺňajú pravidlo stanovené v zozname v stĺpci 3 pre dotknutý celkom dohotovený výrobok, môžu byť použité za predpokladu, že sú zatriedené do inej položky, ako je položka výrobku, a že ich hodnota nepresahuje 15 % ceny výrobku zo závodu.
- 7.2. Bez vplyvu na poznámku 6.3 možno materiály nezatriedené do 50. až 63. kapitoly použiť vo výrobe textilných výrobkov bez obmedzenia bez ohľadu na to, či obsahujú textílie alebo nie.
- 7.3. Ak sa uplatňuje percentuálne pravidlo, musí byť pri výpočte hodnoty použitých nepôvodných materiálov zohľadnená hodnota nepôvodných materiálov, ktoré nie sú zatriedené do 50. až 63. kapitoly.

Poznámka 8 – Vymedzenie špecifického spracovania a jednoduchých operácií vykonaných v súvislosti s určitými výrobkami 27. kapitoly

- 8.1. Na účely položiek ex 2707 a 2713 pojem „špecifické spracovanie“ znamená tieto operácie:
- a) vákuová destilácia;
 - b) redestilácia pri veľmi starostlivom delení do frakcií;
 - c) krakovanie;

- d) reformovanie;
- e) extrakcia pomocou selektívnych rozpúšťadiel;
- f) procesy využívajúce všetky nasledovné operácie: spracovanie s koncentrovanou kyselinou sírovou, dymivou kyselinou sírovou alebo anhydridom kyseliny sírovej; neutralizácia alkalickými činidlami; odfarbovanie a čistenie s prírodne aktívnou hlinkou, aktivovanou hlinkou, aktivovaným drevným uhlím alebo bauxitom;
- g) polymerizácia;
- h) alkylácia;
- i) izomerizácia.

8.2. Na účely položiek 2710, 2711 a 2712 pojem „špecifické spracovanie“ znamená tieto operácie:

- a) vákuová destilácia;
- b) redestilácia pri veľmi starostlivom delení do frakcií;
- c) krakovanie;
- d) reformovanie;
- e) extrakcia pomocou selektívnych rozpúšťadiel;
- f) procesy využívajúce všetky nasledovné operácie: spracovanie s koncentrovanou kyselinou sírovou, dymivou kyselinou sírovou alebo anhydridom kyseliny sírovej; neutralizácia alkalickými činidlami; odfarbovanie a čistenie s prírodne aktívnou hlinkou, aktivovanou hlinkou, aktivovaným drevným uhlím alebo bauxitom;
- g) polymerizácia;
- h) alkylácia;
- i) izomerizácia;
- j) len vo vzťahu k ťažkým olejom položky ex 2710 odsírovanie vodíkom vedúce k redukcii najmenej 85 % obsahu síry zo spracúvaných produktov (metóda ASTM D 1266-59 T);
- k) len vo vzťahu k výrobkom položky 2710 odstraňovanie parafínov procesmi inými ako filtrovaním;
- l) len vo vzťahu k ťažkým olejom položky ex 2710 spracovanie pomocou vodíka, iné ako desulfurizácia, pri tlaku vyššom ako 20 barov a teplote vyššej ako 250 °C s použitím katalyzátorov, kde vodík v chemickej reakcii predstavuje aktívne činidlo. Ďalšie spracovanie mazacích olejov položky ex 2710 vodíkom [napr. dokončovanie úpravy vodou (hydrofinishing) alebo odfarbovanie] so zámerom zlepšiť farbu alebo stálosť nie je považované za špecifické spracovanie;
- m) len vo vzťahu k vykurovacím olejom položky ex 2710 atmosférická destilácia metódou ASTM D 86 pod podmienkou, že pri 300 °C predestiluje menej ako 30 % objemu týchto výrobkov vrátane strát;
- n) len vo vzťahu k ťažkým olejom iným ako plynové oleje a vykurovacie oleje položky ex 2710 spracovanie pomocou elektrického vysokofrekvenčného korónového výboja;
- o) len vo vzťahu k surovým výrobkom (iným ako vazelína, ozokerit, lignitový vosk alebo rašelinový vosk, parafínový vosk obsahujúcim menej ako

0,75 hmotnostných % oleja) položky ex 2712, odolejovanie frakčnou kryštalizáciou.

- 8.3. Na účely položiek ex 2707 a 2713 jednoduché operácie ako čistenie, dekantácia, odsolovanie, odvodňovanie, filtrácia, farbenie, označovanie, získavanie obsahu síry ako výsledok zmiešavania výrobkov rôzneho obsahu síry, akékoľvek spojenie týchto operácií alebo podobných operácií nezakladá status pôvodu.

Poznámka 9 – Vymedzenie špecifického spracovania a operácií vykonaných v súvislosti s určitými výrobkami

Poznámka 9.1: Výrobky patriace do 30. kapitoly získané v strane použitím bunkových kultúr sa považujú za výrobky s pôvodom v uvedenej strane. „Bunková kultúra“ je vymedzená ako kultivácia ľudských, živočíšnych a rastlinných buniek v kontrolovaných podmienkach (ako sú definované teploty, rastové médium, zmes plynov, pH) mimo živého organizmu.

Poznámka 9.2: Výrobky patriace do 29. kapitoly (okrem 2905.43 – 2905.44), 30., 32., 33. kapitoly (okrem: 3302.10, 3301), 34., 35. kapitoly (okrem: 35.01, 3502.11 – 3502.19, 3502.20, 35.05), 36., 37., 38. kapitoly (okrem: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) a 39. kapitoly (okrem: 39.16 – 39.26) získané v zmluvnej strane fermentáciou sa považujú za výrobky s pôvodom v uvedenej strane. „Fermentácia“ je biotechnologický proces, pri ktorom sa používajú ľudské, živočíšne a rastlinné bunky, baktérie, kvasinky, huby alebo enzýmy na výrobu výrobkov, ktoré patria do 29. až 39. kapitoly.

Poznámka 9.3: Nasledujúce zmeny sa považujú za dostatočné v súlade s článkom 4 ods. 1, pokiaľ ide o výrobky patriace do 28. a 29. kapitoly (okrem: 2905.43 – 2905.44), 30., 32., 33. kapitoly (okrem: 3302.10, 3301), 34., 35. kapitoly (okrem: 35.01, 3502.11 – 3502.19, 3502.20, 35.05), 36., 37., 38. kapitoly (okrem: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) a 39. kapitoly (okrem: 39.16 – 39.26):

- Chemická reakcia: „chemická reakcia“ je proces (vrátane biochemického procesu), ktorého výsledkom je molekula s novou štruktúrou následkom rozbíjania intramolekulárnych väzieb a vytvorením nových intramolekulárnych väzieb alebo zmenou priestorového usporiadania atómov v molekule. Chemickú reakciu možno vyjadriť zmenou „čísła CAS“.

Na účely pôvodu by sa nemali brať do úvahy tieto procesy: a) rozpustenie vo vode alebo v iných rozpúšťadlách; b) odstránenie rozpúšťadiel vrátane činidla vody, ani c) prídanie alebo odstránenie vody z kryštalizácie. Chemická reakcia vymedzená skôr v texte sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.

- Zmesi: úmyselné a primerane kontrolované zmiešavanie alebo miešanie (vrátane rozstrekovania) materiálov, iné ako pridávanie rozpúšťadiel, ktorého účelom je splniť vopred určené špecifikácie a ktoré vedie k výrobe tovaru s fyzikálnymi alebo chemickými vlastnosťami, ktoré sú relevantné z hľadiska účelu alebo použitia tovaru a ktoré sú odlišné od vstupných materiálov, sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.

- Čistenie: čistenie sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod za predpokladu, že ak k nemu dochádza na území jednej alebo oboch strán, má za následok splnenie jedného z týchto kritérií:
 - a) čistenie tovaru, ktorého výsledkom je odstránenie najmenej 80 % obsahu existujúcich nečistôt, alebo
 - b) obmedzenie alebo odstránenie nečistôt, ktorého výsledkom je tovar vhodný na jednu alebo viaceré z týchto aplikácií:
 - i) látky farmaceutickej, medicínskej, kozmetickej, veterinárnej alebo potravinárskej akosti;
 - ii) chemické výrobky a činidlá na analytické, diagnostické alebo laboratórne účely;
 - iii) prvky a komponenty na použitie v mikroelektronike;
 - iv) špecializované optické použitia;
 - v) biotechnologické použitie (napr. na kultiváciu buniek v genetickej technológii, alebo ako katalyzátor);
 - vi) nosiče používané pri procese separácie, alebo
 - vii) použitia na jadrové účely.
- Zmena veľkosti častíc: úmyselná a kontrolovaná zmena veľkosti častíc určitého tovaru iným spôsobom ako len drvením alebo lisovaním, ktorá vedie k tovaru s definovanou veľkosťou častíc, s definovaným granulometrickým zložením alebo definovanou povrchovou plochou, čo je relevantné na účely výsledného tovaru, ktorý má odlišné fyzikálne alebo chemické vlastnosti od vstupných materiálov, sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.
- Štandardné materiály: štandardné materiály (vrátane štandardných roztokov) sú prípravky vhodné na analytické, kalibračné alebo referenčné použitia s presnými stupňami čistoty alebo pomermi, ktoré sú certifikované výrobcom. Výroba štandardných materiálov sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.
- Separácia izomérov: izolácia alebo separácia izomérov od zmesi izomérov sa považuje za zmenu zabezpečujúcu pôvod.

PRÍLOHA II

ZOZNAM OPRACOVANIA ALEBO SPRACOVANIA NEPÔVODNÝCH MATERIÁLOV, KTORÉ JE POTREBNÉ VYKONAŤ, ABY VYROBENÝ VÝROBOK MOHOL ZÍSKAŤ STATUS PÔVODU

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
1. kapitola	Živé zvieratá	Všetky zvieratá 1. kapitoly musia byť úplne získané
2. kapitola	Mäso a jedlé droby	Výroba, pri ktorej je všetko mäso a jedlé mäsové droby vo výrobkoch tejto kapitoly úplne získané
3. kapitola	Ryby a kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 3. kapitoly úplne získané
4. kapitola	Mlieko a mliečne výrobky; vtáacie vajcia; prírodný med; jedlé produkty živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 4. kapitoly úplne získané
ex 5. kapitola	Produkty živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté, okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
ex 0511 91	Nejedlé rybie ikry a mliečia	Všetky ikry a mliečia sú úplne získané

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
6. kapitola	Živé stromy a ostatné rastliny; cibule, korene a podobne; rezané kvetiny a okrasné lístie	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 6. kapitoly úplne získané
7. kapitola	Zelenina, jedlé rastliny, korene a hľuzy	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 7. kapitoly úplne získané
8. kapitola	Jedlé ovocie a orechy; šupy citrusových plodov alebo melónov	Výroba, pri ktorej je všetko použité ovocie, orechy a šupy citrusových plodov alebo melónov 8. kapitoly úplne získané
9. kapitola	Káva, čaj, maté a koreniny	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
10. kapitola	Obilie	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 10. kapitoly úplne získané
11. kapitola	Mlynárske výrobky; slad; škroby; inulín; pšeničný lepok	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 8., 10. a 11. kapitoly, položiek 0701, 0714, 2302 a 2303 a podpoložky 0710 10 úplne získané
12. kapitola	Olejnaté semená a olejnaté plody; rôzne zrná, semená a plody; priemyselné alebo liečivé rastliny; slama a krmoviny	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 13. kapitola	Šelak; gummy, živice a ostatné rastlinné šťavy a výťažky; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex1302	Pektínové látky, pektináty a pektáty	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, a pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
14. kapitola	Rastlinné pletacie materiály; produkty rastlinného pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
ex 15. kapitola	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a produkty ich štiepenia; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
1504 až 1506	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb alebo z morských cicavcov; tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu); ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky neupravené	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
1508	Arašidový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
1509 a 1510	Olivový olej a jeho frakcie	Výroba, pri ktorej sú všetky použité rastlinné materiály úplne získané

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
1511	Palmový olej a jeho frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
ex 1512	Slnečnicové oleje a ich frakcie: – Na technické alebo priemyselné účely, iné ako na výrobu potravín na ľudskú konzumáciu – Ostatné	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Výroba, pri ktorej sú všetky použité rastlinné materiály úplne získané
1515	Ostatné stále rastlinné tuky a oleje (vrátane jojobového oleja) a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
ex 1516	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
1520	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
16. kapitola	Prípravky z mäsa, rýb alebo z kôrovcov, mäkkýšov alebo z iných vodných bezstavovcov	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 2., 3. a 16. kapitoly úplne získané
ex 17. kapitola	Cukor a cukrovinky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
1702	<p>Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom; karamel:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Chemicky čistá maltóza a fruktóza – Ostatné 	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 1702</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitých materiálov položiek 1101 až 1108, 1701 a 1703 nepresahuje 30 % hmotnosti konečného výrobku</p>
1704	Cukrovinky (vrátane bielej čokolády), neobsahujúce kakao	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej:</p> <ul style="list-style-type: none"> – hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku <p>alebo</p> <ul style="list-style-type: none"> – hodnota použitého cukru nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 18. kapitola	Kakao a kakaové prípravky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
ex 1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: – hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku alebo – hodnota použitého cukru nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu
1806 10	Kakaový prášok, obsahujúci pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
1901	<p>Sladový výťažok; potravinové prípravky z múky, krúpov, krupice, škrobu alebo zo sladového výťažku, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 hmotnostných % kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 hmotnostných % kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Sladový výťažok – Ostatné 	<p>Výroba z obilia 10. kapitoly</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej individuálna hmotnosť použitého cukru a materiálov 4. kapitoly nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
1902	Cestoviny, tiež varené alebo plnené (mäsom alebo inými plnkami), alebo inak upravené, ako špagety, makaróny, rezance, široké rezance, halušky, ravioly, cannelloni; kuskus, tiež pripravený	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: <ul style="list-style-type: none"> – hmotnosť použitých materiálov položky 1006 a položiek 1101 až 1108 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku a – hmotnosť použitých materiálov 2., 3. a 16. kapitoly nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku
1903	Tapioka a jej náhradky zo škrobu, vo forme vločiek, chuchvalcov, zŕn, perličiek a v podobných formách	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem zemiakového škrobu položky 1108
1904	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilia alebo obilných výrobkov (napr. pražené kukuričné vločky); obilie (iné ako kukurica) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrná (okrem múky, krúпов a krupice), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: <ul style="list-style-type: none"> – hmotnosť použitých materiálov položky 1006 a položiek 1101 až 1108 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku a – hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
1905	Chlieb, sladké pečivo, koláče, sušienky a ostatné pekárske výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne obličky druhu vhodného na farmaceutické účely, obličky na pečenie, ryžový papier a podobné výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitých materiálov položky 1006 a položiek 1101 až 1108 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku
ex 20. kapitola	Prípravky zo zeleniny, ovocia, orechov alebo z ostatných častí rastlín; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
2002 a 2003	Rajčiaky, huby a hl'uzovky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej sú všetky použité materiály 7. kapitoly úplne získané
2006	Zelenina, ovocie, orechy, ovocné kôry a šupy a ostatné časti rastlín, konzervované cukrom (máčaním, glazovaním alebo kandizovaním)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
2007	Džemy, ovocné želé, lekváre, ovocné alebo orechové pyré a ovocné alebo orechové pasty, získané varením, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 2008	Výrobky, iné než: – Orechy, neobsahujúce pridaný cukor alebo alkohol – Arašidové maslo; zmesi na báze obilnín; palmové jadrá; kukurica (v zrnách) – Ovocie a orechy varené inak ako v pare alebo vo vode, neobsahujúce pridaný cukor, mrazené	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
2009	Ovocné šťavy (vrátane hroznového muštu) a zeleninové šťavy, nekvasené a neobsahujúce pridaný alkohol, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
ex 21. kapitola	Rôzne jedlé prípravky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
2103	– Omáčky a prípravky na omáčky; ochucujúce a koreniace zmesi – Horčičná múčka a krupica a pripravená horčica	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Môže sa však použiť horčičná múčka alebo krupica alebo pripravená horčica Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
2105	Zmrzlina a ostatné jedlé mrazené výrobky, tiež obsahujúce kakao	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej: – individuálna hmotnosť použitého cukru a materiálov 4. kapitoly nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku a – celková kombinovaná hmotnosť použitého cukru a materiálov 4. kapitoly nepresahuje 60 % hmotnosti konečného výrobku
2106	Potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej hmotnosť použitého cukru nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku
ex kapitola	22. Nealkoholické a alkoholické nápoje a ocot; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej sú všetky použité materiály podpoložiek 0806 10, 2009 61, 2009 69 úplne získané

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
2202	Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky, a ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných alebo zeleninových štiav položky 2009	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
2207 a 2208	Etylalkohol nenedaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom vyšším alebo nižším ako 80 % vol; destiláty, likéry a ostatné liehové nápoje	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky 2207 alebo 2208, pri ktorej sú všetky použité materiály podpoložiek 0806 10, 2009 61, 2009 69 úplne získané
ex kapitola 23.	Zvyšky a odpad potravinárskeho priemyslu; pripravené krmivá pre zvieratá; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
2309	Prípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	Výroba, pri ktorej: <ul style="list-style-type: none"> – sú všetky použité materiály 2. a 3. kapitoly úplne získané, – hmotnosť použitých materiálov 10. a 11. kapitoly a položiek 2302 a 2303 nepresahuje 20 % hmotnosti konečného výrobku, – individuálna hmotnosť použitého cukru a materiálov 4. kapitoly nepresahuje 40 % hmotnosti konečného výrobku a – celková kombinovaná hmotnosť použitého cukru a materiálov 4. kapitoly nepresahuje 50 % hmotnosti konečného výrobku
ex kapitola 24.	Tabak a vyrobené náhradky tabaku; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, pri ktorej hmotnosť materiálov položky 2401 nepresahuje 30 % celkovej hmotnosti použitých materiálov 24. kapitoly
2401	Nespracovaný tabak; tabakový zvyšok	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály položky 2401 úplne získané

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 2402	Cigarety, z tabaku alebo z tabakových náhradiek	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a tabaku na fajčenie podpoložky 2403 19, pri ktorej je aspoň 10 hmotnostných % všetkých použitých materiálov položky 2401 úplne získaných
ex 2403	Výrobky určené na inhaláciu v zahriatom stave alebo inými prostriedkami, bez spaľovania	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, pri ktorej je aspoň 10 hmotnostných % všetkých použitých materiálov položky 2401 úplne získaných
ex 25. kapitola	Soľ; síra; zeminy a kamene; sadra, vápno a cement; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 70 % ceny výrobku zo závodu
ex 2519	Drvený prírodný uhličitan horečnatý (magnezit), v hermeticky uzavretých kontajneroch, a oxid horečnatý, tiež čistý, iný ako tavená magnézia alebo spekaná (sintrovaná) magnézia	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Avšak môže byť použitý prírodný uhličitan horečnatý (magnezit)
26. kapitola	Rudy, trosky a popoly	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 27. kapitola	Nerastné palivá, minerálne oleje a výrobky z ich destilácie; bitúmenové látky; minerálne vosky; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 2707	Oleje, v ktorých hmotnosť aromatických zložiek prevažuje nad hmotnosťou nearomatických zložiek, ktoré sú podobné minerálnym olejom získaným destiláciou vysokoteplných čiernouhoľných dechtov, z ktorých viac ako 65 % objemu destiluje pri teplote do 250 °C (vrátane zmesí benzínu a benzolu), na využitie pre energetiku alebo na vykurovanie	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania ⁽¹⁾ alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
2710	Ropné oleje a oleje získané z bitúmenových materiálov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových materiálov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania ⁽¹⁾ alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
2711	Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania (1) alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
2712	Vazelína; parafínový vosk, mikrokryštalický ropný vosk, parafínový gáč, ozokerit, montánny vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež farbené	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania (1) alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
2713	Ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových materiálov	Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania (1) alebo Ostatné operácie, pri ktorých sú všetky použité materiály zatriedené do inej položky ako výrobok. Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
28. kapitola	Anorganické chemikálie; organické alebo anorganické zlúčeniny drahých kovov, kovov vzácnych zemín, rádioaktívnych prvkov alebo ich izotopov	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 29. kapitola	Organické chemikálie; okrem:	<p>Postup(-y) špecifického spracovania⁽⁴⁾ alebo</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>
ex 2901	Acyklické uhľovodíky na použitie v energetike alebo na vykurovanie	<p>Postup(-y) špecifického spracovania⁽⁴⁾ alebo</p> <p>Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania ⁽¹⁾</p> <p>alebo</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 2902	Cykloalkány a cykloaklény (iné ako azulény), benzén, toluén, xylén, na použitie v energetike alebo na vykurovanie	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Operácie rafinácie a/alebo jeden alebo viac postupov špecifického spracovania ⁽¹⁾ alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 2905	Metalalkoholáty alkoholov tejto položky a etanolu	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky vrátane ostatných materiálov položky 2905. Môžu sa však použiť metalalkoholáty tejto položky za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
30. kapitola	Farmaceutické výrobky	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
31. kapitola	Hnojivá	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
32. kapitola	Trieslovinové alebo farbiarske výt'ažky; taníny a ich deriváty; farbivá, pigmenty a ostatné farbiace látky; náterové farby a laky; tmely; atramenty	<p>Postup(-y) špecifického spracovania⁽⁴⁾ alebo</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>
33. kapitola	Silice a rezinoidy; voňavkárske, kozmetické alebo toaletné prípravky	<p>Postup(-y) špecifického spracovania⁽⁴⁾ alebo</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
34. kapitola	Mydlo, organické povrchovo aktívne látky, pracie prípravky, mazacie prípravky, umelé vosky, pripravené vosky, leštiace a čistiace prípravky, sviečky a podobné výrobky, modelovacie pasty, „zubné vosky“ a zubné prípravky na báze sadry	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
35. kapitola	Bielkovinové látky; modifikované škroby; gleje; enzýmy	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
36. kapitola	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické zliatiny; niektoré horľavé prípravky	<p>Postup(-y) špecifického spracovania⁽⁴⁾ alebo</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>
37. kapitola	Fotografický alebo kinematografický tovar	<p>Postup(-y) špecifického spracovania⁽⁴⁾ alebo</p> <p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 38. kapitola	Rôzne chemické výrobky; okrem:	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej položky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 3811	Antidetonačné prípravky, oxidačné inhibítory, živičné inhibítory, zlepšovače viskozity, antikoročné prostriedky a ostatné pripravené aditíva pre minerálne oleje (vrátane benzínu) alebo ostatné kvapaliny používané na rovnaké účely ako minerálne oleje: – Pripravené aditíva do mazacích olejov, obsahujúce ropné oleje alebo oleje získané z bitúmenových nerastov	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 3811 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 3824 99 a ex 3826 00	Bionafta	Výroba, pri ktorej sa bionafta získava prostredníctvom transesterifikácie a/alebo esterifikácie alebo hydrogenizácie

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
39. kapitola	Plasty a výrobky z nich	Postup(-y) špecifického spracovania ⁽⁴⁾ alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Materiály rovnakej podpoložky ako výrobok sa však môžu použiť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 40. kapitola	Kaučuk a výrobky z neho; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 4012	Protectorované pneumatiky; plné obruče alebo komorové obruče, z kaučuku	Protectorovanie použitých pneumatík
ex 41. kapitola	Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
4104 až 4106	Činéné alebo krustované kože a kožky, bez vlny alebo odchlpené, tiež štiepané, ale inak neupravené	Prečinenie činených usní alebo Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
42. kapitola	Výrobky z usne; sedlárske a remenárske výrobky; cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat (iné ako mesinský vlas)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 43.	Kožušiny a umelé kožušiny; výrobky z nich; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 4302	Vyčinené alebo upravené kožušiny, spájané: – Pláty, kusy a podobné formy – Ostatné	Bielenie alebo farbenie, navyše k rezaniu a spájaniu nespájaných vyčinených alebo upravených kožušín Výroba z nespájaných vyčinených alebo upravených kožušín
4303	Odevy, odevné doplnky a ostatné výrobky z kožušín	Výroba z nespájaných vyčinených alebo upravených kožušín položky 4302

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 44. kapitola	Drevo a výrobky z dreva; drevné uhlie; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex 4407	Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, v hrúbke presahujúcej 6 mm, hobľované, brúsené pieskom alebo na koncoch spájané	Hobľovanie, brúsenie pieskom alebo spájanie na koncoch
ex 4408	Listy dyhy (vrátane tých, ktoré boli získané lúpaním vrstiev dreva) a listy na preglejky, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm, pozdĺžne spájané, a ostatné drevo, pozdĺžne rezané, krájané alebo lúpané, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm, hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch	Zosadzovanie, hobľovanie, brúsenie pieskom alebo spájanie na koncoch
ex 4410 až ex 4413	Obruby a lišty vrátane profilovaných soklov a iných profilovaných lišt	Lemovanie alebo profilovanie
ex 4415	Debny, debničky, kliečky, bubny a podobné obaly, z dreva	Výroba z dosiek nenarezaných na určité rozmery

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 4418	– Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva – Obruby a lišty	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku. Možno však použiť pórovité (voštinové) dosky a šindle Lemovanie alebo profilovanie
ex 4421	Drievka na zápalky; drevené kolíky alebo klinčeky do obuvi	Výroba z dreva ktorejkoľvek položky, okrem ťahaného dreva položky 4409
45. kapitola	Korok a výrobky z korku	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
46. kapitola	Výrobky zo slamy, esparta alebo ostatných pletacích materiálov; košíkársky tovar a prútené výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
47. kapitola	Vláknina z dreva alebo ostatných vláknitých celulóзовých materiálov; zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
48. kapitola	Papier a lepenka; predmety z papieroviny, papiera alebo lepenky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
49. kapitola	Tlačené knihy, noviny, obrazy a ostatné výrobky polygrafického priemyslu; rukopisy, strojopisy a plány	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 50. kapitola	Hodváb; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 5003	Hodvábny odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu), mykaný alebo česaný	Mykanie alebo česanie hodvábneho odpadu
5004 až ex 5006	Hodvábna priadza a priadza spradená z hodvábneho odpadu	⁽²⁾ Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických nekonečných vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Extrúzia chemických nekonečných vlákien v kombinácii so zakrucovaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5007	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu	⁽²⁾ Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 51. kapitola	Vlna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat; priadza z vlásia a tkaniny z vlásia; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5106 až 5110	Priadza z vlny, z jemných alebo hrubých chlпов zvierat alebo vlásia	(2) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou
5111 až 5113	Tkaniny z vlny, z jemných alebo hrubých chlпов zvierat alebo vlásia:	(2) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 52. kapitola	Bavlna; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5204 až 5207	Bavlnená priadza a nite	⁽²⁾ Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5208 až 5212	Bavlnené tkaniny	⁽²⁾ Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s pot'ahovaním alebo laminovaním alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 53. kapitola	Ostatné rastlinné textilné vlákna; papierová priadza a tkaniny z papierovej priadze; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5306 až 5308	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien; papierová priadza	(2) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5309 až 5311	Tkaniny z ostatných rastlinných textilných vlákien; tkaniny z papierovej priadze:	<p>(2)</p> <p>Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním</p> <p>alebo</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním</p> <p>alebo</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo laminovaním</p> <p>alebo</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním</p> <p>alebo</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia)</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5401 až 5406	Priadza, monofil a nite z chemických vlákien	⁽²⁾ Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5407 a 5408	Tkaniny z priadze z chemických vlákien	<p>(2)</p> <p>Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním</p> <p>alebo</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním</p> <p>alebo</p> <p>Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním</p> <p>alebo</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním</p> <p>alebo</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s pot'ahovaním alebo laminovaním</p> <p>alebo</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia)</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5501 až 5507	Chemické strižné vlákna	Extrúzia chemických vlákien
5508 až 5511	Priadza a šijacia niť z chemických strižných vlákien	(2) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5512 až 5516	Tkaniny z chemických strižných vlákien:	<p>(2)</p> <p>Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s pot'ahovaním alebo laminovaním alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 56. kapitola	Vata, plst' a netkané textilie; špeciálne priadze; motúzy, šnúry, povrazy a laná a výrobky z nich; okrem:	(2) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním
5601	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna, nepresahujúce dĺžku 5 mm (vločka), textilný prach a nopy	Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo tlačou alebo Poťahovanie, vločkovanie, laminovanie alebo pokovovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezážňavosti, ustáľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5602	Plst', tiež impregnovaná, pokrytá, potiahnutá alebo laminovaná: – Vpichovaná plst'	<p>(2)</p> <p>Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tvarovaním textílie. Možno však použiť:</p> <ul style="list-style-type: none"> – polypropylénové vlákna položky 5402, – polypropylénové vlákna položky 5503 alebo 5506, alebo – kábel z polypropylénových vlákien položky 5501, <p>ktorých jednotlivé vlákna majú vo všetkých prípadoch dĺžkovú hmotnosť nižšiu ako 9 decitexov, za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>alebo</p> <p>Len tvarovanie netkanej textílie v prípade plsti vyrobenej z prírodných vlákien</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
	– Ostatné	(2) Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tvarovaním textílie alebo Len tvarovanie netkanej textílie v prípade ostatnej plsti vyrobenej z prírodných vlákien
5603	Netkané textílie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované	
5603 11 až 5603 14	Netkané textílie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, z chemických vlákien	Výroba z – náhodne alebo smerovo orientovaných vlákien alebo – látok alebo polymérov prírodného alebo chemického pôvodu, pričom v oboch prípadoch nasleduje spojenie do netkanej textílie

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5603 91 až 5603 94	Netkané textilie, tiež impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, iné ako z chemických vlákien	Výroba z – náhodne alebo smerovo orientovaných strižných vlákien a/alebo – rezaných priadzí prírodného alebo chemického pôvodu, pričom v oboch prípadoch nasleduje spojenie do netkanej textílie
5604	Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou; textilná priadza a pásik a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, impregnované, potiahnuté, pokryté alebo oplášťované kaučukom alebo plastmi: – Kaučukové nite a kordy, pokryté textíliou – Ostatné	Výroba z kaučukových nití alebo kordov, nepokrytých textíliou (²) Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5605	Metalizovaná priadza, tiež opradená, s určením ako textilná priadza, alebo pásik alebo podobný tvar položky 5404 alebo 5405, kombinovaná s kovom vo forme vlákna, pásika alebo prášku alebo pokrytá kovom	(2) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou
5606	Opradená priadza, pásik a podobné tvary položky 5404 alebo 5405, opradené (iné ako výrobky položky 5605 a iné ako opradená priadza z vlásia); ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze); slučková priadza-	(2) Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s opradením alebo Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
57. kapitola	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny:	<p>(2)</p> <p>Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo</p> <p>Výroba z kokosovej priadze, sisalovej priadze alebo jutovej priadze alebo z klasickej viskózovej prstencovo spriadanej priadze alebo</p> <p>Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo</p> <p>Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo</p> <p>Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s technikami výroby netkaných textílií vrátane vpichovania Látka z juty sa môže použiť ako podklad.</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex kapitola 58.	Špeciálne tkaniny; všívané textilie; čipky; tapisérie; pramikárske výrobky; výšivky; okrem:	⁽²⁾ Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo pokovovaním alebo Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Farbenie priadze v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5805	Ručne tkané tapisérie typu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné, a ihlou robené tapisérie (napr. stehom nazývaným „petit point“ alebo krížovým stehom), tiež celkom dohotovené	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5810	Vyšivky v metráži, v pásoch alebo ako motívy	Vyšívanie, pri ktorom hodnota všetkých materiálov ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
5901	Textílie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhu používaného na vonkajšie obaly kníh a na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textílie druhov používaných ako klobučnicke podložky	Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s pot'ahovaním alebo s laminovaním alebo pokovovaním alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou
5902	Pneumatikové kordové textílie z vysokopevnostnej priadze z nylonu alebo ostatných polyamidov, polyesterov alebo viskózového hodvábu: – Obsahujúce najviac 90 hmotnostných % textilných materiálov – Ostatné	Tkanie Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5903	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované plastami, iné ako textílie položky 5902	Tkanie v kombinácii s impregnovaním alebo s pot'ahovaním alebo s pokrývaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
5904	Linoleum, tiež rezané do tvaru; podlahové krytiny zložené z náteru alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru	(2) Tkanie v kombinácii s farbením alebo s pot'ahovaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním Látka z juty sa môže použiť ako podklad.
5905	Textilné tapety: – Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované gumou, plastami alebo inými materiálmi	Tkanie, pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s impregnovaním alebo s pot'ahovaním alebo s pokrývaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
	– Ostatné	⁽²⁾ Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Tkanie, pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
	– Ostatné	<p>Tkanie, pletenie alebo spracovanie okrem tkania v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním/pogumovaním</p> <p>alebo</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním, pletením alebo so spracovaním okrem tkania</p> <p>alebo</p> <p>Pogumovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustáľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>
5907	Textílie inak impregnované, potiahnuté alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách alebo podobné textílie	<p>Tkanie alebo pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo s poťahovaním alebo s impregnovaním alebo s pokrývaním</p> <p>alebo</p> <p>Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia)</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
5908	Textilné knôty, tkané, splietané alebo pletené, do lúčov, varičov, zapaľovačov, sviečok alebo podobných výrobkov; žiarové plynové pančušky a duté pleteniny na výrobu žiarových plynových pančušiek, tiež impregnované: – Žiarové plynové pančušky, impregnované – Ostatné	Výroba z dutej pleteniny/háčkovanej textilie na výrobu žiarových plynových pančušiek Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
5909 až 5911	Textilné výrobky druhov vhodných na priemyselné použitie:	(2) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo laminovaním alebo Poťahovanie, vločkovanie, laminovanie alebo pokovovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustáľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
60. kapitola	Pletené alebo háčkové textilie	<p>(2)</p> <p>Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Pletenie/háčkovanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo s tlačou alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Farbenie priadze v kombinácii s pletením/háčkovaním alebo Zakrucovanie alebo tvarovanie v kombinácii s pletením/háčkovaním, za predpokladu, že hodnota použitých nezakrútených/netvarovaných priadzí nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
61. kapitola	<p>Odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkované:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Získané zošívaním alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovanej tkaniny, ktorá bola alebo nastrihaná do tvaru alebo priamo získaná v tvare – Ostatné 	<p>(²)(³) Pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie</p> <p>(²) Spriadanie prírodných a/alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením alebo háčkováním</p> <p>alebo Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením alebo háčkováním</p> <p>alebo Pletenie s dohotovením v jednej operácii</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 62. kapitola	Odevy a odevné doplnky, nepletené alebo neháčkované; okrem:	(2)(3) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 a ex 6211	Dámske, dievčenské a dojčenské odevy a odevné doplnky, vyšívané	(3) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej textílie za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 6210 a ex 6216	Ohňovzdorná výbava z textílie pokrytej fóliou z hliníkového polyesteru	(2)(3) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Poťahovanie alebo laminovanie za predpokladu, že hodnota nepotiahnutej alebo nelaminovanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, v kombinácii s dohotovením textílie vrátane nastrihania

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 6212	Podprsenky, podväzkové pásy, korzety, plecnice, podväzky a podobné výrobky a ich časti, pletené alebo háčkované, získané zošíváním alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovanej textílie, ktorá bola buď vystrihnutá do tvaru, alebo priamo získaná v tvare	(2)(3) Pletenie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia)
6213 a 6214	Vreckovky, plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky: – Vyšívané	(2)(3) Tkánie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej textílie za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádzala tlač (ako samostatná operácia)

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
	– Ostatné	(2)(3) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie, ktorému predchádzala tlač (ako samostatná operácia)
6217	Ostatné celkom dohotovené odevné doplnky; časti odevov alebo odevných doplnkov, iné ako výrobky položky 6212: – Vyšívané	(3) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej textílie za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu alebo Dohotovenie, ktorému predchádzala tlač (ako samostatná operácia)

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
	<p>– Ohňovzdorná výbava z textílie pokrytej fóliou z hliníkového polyesteru</p> <p>– Medzipodšívky do golierov a manžiet, nastrihané</p> <p>– Ostatné</p>	<p>(³) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Poťahovanie alebo laminovanie za predpokladu, že hodnota nepotiahnutej alebo nelaminovanej textílie nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu, v kombinácii s dohotovením textílie vrátane nastrihania</p> <p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> – z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu <p>(³) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie</p>
ex kapitola	63. Ostatné celkom dohotovené textilné výrobky; súpravy; obnosené odevy a opotrebované textilné výrobky; handry; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
6301 až 6304	Prikrývky, cestovné koberčky, posteľná bielizeň atď.; záclony atď.; ostatné bytové textilie: – z plsti, netkaných textílií – Ostatné: -- Vyšívané -- Ostatné	(2) Tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie (2)(3) Tkanie alebo pletenie/háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny (inej ako pletenej alebo háčkovanej) za predpokladu, že hodnota použitej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu (2)(3) Tkanie alebo pletenie/háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
6305	Vrecia a vrecká, druhu používaného na balenie tovaru	(2) Extrúzia chemických vlákien alebo spriadanie prírodných vlákien a/alebo chemických strižných vlákien, v kombinácii s tkaním alebo pletením a dohotovením vrátane nastrihania textílií
6306	Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty; stany; plachty na lode a člny, plachty na dosky na plachtenie na vode alebo na súši; kempingový tovar: – Z netkaných textílií – Ostatné	(2)(3) Tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie (2)(3) Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie
6307	Ostatné celkom dohotovené výrobky, vrátane strihových šablón	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
6308	Súpravy zložené z tkanín a z priadze, tiež s doplnkami, na výrobu koberčekov, tapisérií, vyšívaných stolových obrusov alebo obrúskov, alebo podobné textilné výrobky, v balení na predaj v malom	Každá položka v súprave musí spĺňať pravidlo, ktoré by sa na ňu vzťahovalo, ak by nebola súčasťou súpravy. Môžu sa však zahrnúť aj nepôvodné výrobky za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu
ex kapitola 64.	Obuv, gamaše a podobné výrobky; časti týchto výrobkov; okrem	Výroba z materiálov z ktorejkoľvek položky, okrem zvrškových kompletov pripevnených k vnútorným podrážkam alebo k iným častiam podrážok položky 6406

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
6406	Časti obuvi (vrátane zvrškov, tiež spojených s podrážkami, inými ako vonkajšími podrážkami); vymeniteľné vložky do topánok, pružné podpätníky a podobné výrobky; gamaše, kožené ochranné návleky na nohy a podobné výrobky, a ich časti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
65. kapitola	Pokrývky hlavy a ich časti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
66. kapitola	Dáždniky, slnečníky, vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičičky a ich časti:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
67. kapitola	Upravené perie a páperie a výrobky z peria alebo páperia; umelé kvetiny; výrobky z ľudských vlasov	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
68. kapitola	Predmety z kameňa, sadry, cementu, azbestu, zo sludy alebo z podobných materiálov	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 70 % ceny výrobku zo závodu
69. kapitola	Keramické výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 70. kapitola	Sklo a sklenený tovar	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
7010	Demižóny, fľaše, banky, poháre, téglíky, fioly, ampuly a ostatné nádoby, zo skla, druhu používaného na prepravu alebo balenie tovaru; sklenené poháre na zaváranie; zátky, viečka a ostatné uzávery, zo skla	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Brúsenie skleneného tovaru za predpokladu, že celková hodnota nebrúseného skleneného tovaru nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
7013	Sklenený tovar druhu používaného ako stolové sklo, kuchynské sklo, toaletné sklo, kancelárske sklo, sklo na výzdobu miestností alebo na podobné účely (iný ako položky 7010 alebo 7018)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex kapitola 71.	Prírodné alebo umelo pestované perly, drahokamy alebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovmi, a výrobky z nich; bižutéria; mince; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 70 % ceny výrobku zo závodu
ex 7102, ex 7103 a ex 7104	Opracované drahokamy alebo polodrahokamy (prírodné, umelé alebo rekonštituované)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek podpoložky, okrem podpoložky daného výrobku
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy: – Netepané – Polotovary alebo vo forme prachu	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem materiálov položiek 7106, 7108 a 7110, alebo elektrolytická, termálna alebo chemická separácia drahých kovov položky 7106, 7108 alebo 7110, alebo tavenie a/alebo legovanie drahých kovov položky 7106, 7108 alebo 7110 navzájom alebo so základnými kovmi alebo purifikácia Výroba z neopracovaných drahých kovov

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Kovy plátované drahými kovmi, polotovary	Výroba z kovov plátovaných drahými kovmi, neopracovaných
ex 72. kapitola	Železo a oceľ; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
7207	Polotovary zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204 alebo 7205
7208 až 7212	Ploché valcované výrobky zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7207
7213 až 7216	Tyče a profilované tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo z ostatných základných tvarov položky 7206
7217	Drôty zo železa alebo z nelegovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7207
7218 91 a 7218 99	Polotovary	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204 alebo 7205
7219 až 7222	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty, uholníky, tvarovky a profily z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z ingotov alebo z ostatných základných tvarov položky 7218
7223	Drôty z nehrdzavejúcej ocele	Výroba z polotovarov položky 7218

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
7224 90	Polotovary	Výroba z materiálov položky 7201, 7202, 7203, 7204 alebo 7205
7225 až 7228	Ploché valcované výrobky, tyče a prúty, valcované za tepla, v nepravidelne navinutých zvitkoch; uholníky, tvarovky a profily z ostatnej legovanej ocele; duté vrtné tyče a prúty, z legovanej alebo nelegovanej ocele	Výroba z ingotov alebo z ostatných základných tvarov položky 7206, 7218 alebo 7224
7229	Drôty z ostatnej legovanej ocele	Výroba z polotovarov položky 7224
ex 73. kapitola	Výrobky zo železa alebo z ocele; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 7301	Štetovnice	Výroba z materiálov položky 7207
7302	Konštrukčný materiál železničných alebo električkových tratí, zo železa alebo ocele: koľajnice, prídržné koľajnice a ozubnice, hrotnice, srdcovky, výhybky, prestavné tyče, výmeny a ostatné priecestné zariadenia, podvaly (priečne podvaly), koľajnicové spojky, koľajnicové stoličky a klíny koľajnicových stoličiek, podkladné dosky (podkladnice), prídržky, podperné dosky, klieštiny, ťahadlá a ostatný materiál špeciálne prispôbený na kladenie, spájanie alebo upevňovanie koľajníc	Výroba z materiálov položky 7206
7304, 7305 a 7306	Rúry, rúrky a duté profily, zo železa alebo z ocele	Výroba z materiálov položiek 7206 až 7212 a položky 7218 alebo 7224

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 7307	Príslušenstvo na rúry alebo rúrky z nehrdzavejúcej ocele (ISO X5CrNiMo 1712), pozostávajúce z niekoľkých častí	Sústruženie, vŕtanie, vystružovanie, rezanie závitov, začišťovanie a pieskovanie hrubých výkovkov za predpokladu, že celková hodnota použitých hrubých výkovkov nepresahuje 35 % ceny výrobku zo závodu
7308	Konštrukcie (okrem montovaných stavieb položky 9406) a časti konštrukcií (napríklad mosty a časti mostov, stavidlá, veže, stožiare, stĺpy, piliere, strechy a strešné rámové konštrukcie, dvere a okná a ich rámy, zárubne a prahy dverí, okenice, stĺpikové zábradlie, piliere a stĺpiky) zo železa alebo z ocele; dosky, tyče, prúty, uholníky, tvarovky, profily, rúrky a podobné výrobky, pripravené na použitie v konštrukciách, zo železa alebo z ocele	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku Zvárané uholníky, tvarovky a profily položky 7301 však nemožno použiť
ex 7315	Protišmykové reťaze	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov položky 7315 nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 74.	Meď a predmety z nej; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
7403	Rafinovaná meď a zliatiny medi, neopracované (surové)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
7408	Medené drôty	Výroba: <ul style="list-style-type: none"> – z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
75. kapitola	Nikel a výrobky z neho	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 76. kapitola	Hliník a predmety z neho; okrem:	Výroba: <ul style="list-style-type: none"> – z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
7601	Neopracovaný (surový) hliník	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> – z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku, a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu <p>alebo</p> <p>Výroba tepelnou alebo elektrolytickou úpravou z nelegovaného hliníka alebo z hliníkového odpadu a hliníkového šrotu</p>
7602	Hliníkový odpad alebo hliníkový šrot	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
ex 7616	Výrobky z hliníka iné ako gáza, tkaniny, mriežky (rošty), sieťovina, pletivo, výstužné tkaniny a podobné materiály (vrátane nekonečných pásov) z hliníkového drôtu, a hliníková plechová mriežkovina	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> – z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku. Gáza, tkaniny, mriežky (rošty), sieťovina, pletivo, výstužné tkaniny a podobné materiály (vrátane nekonečných pásov) z hliníkového drôtu alebo hliníková mriežkovina sa však môžu použiť, a – pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
78. kapitola	Olovo a výrobky z neho	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
79. kapitola	Zinok a výrobky z neho	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
80. kapitola	Cín a výrobky z neho	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku
81. kapitola	Ostatné základné kovy; cermety; výrobky z nich	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky
ex 82. kapitola	Nástroje, náradie, nožiarsky tovar, lyžice a vidličky, zo základného kovu; ich časti a súčasti zo základného kovu; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8206	Dva alebo niekoľko nástrojov položiek 8202 až 8205, v súpravách na predaj v malom	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky okrem materiálov položiek 8202 až 8205. Do súpravy však môžu byť začlenené nástroje položiek 8202 až 8205 za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 15 % ceny súpravy zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
83. kapitola	Rôzne výrobky zo základného kovu	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
ex kapitola 84.	Jadrové reaktory, kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia; ich časti a súčasti; okrem:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8407	Vratné alebo rotačné zážihové piestové spaľovacie motory	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8408	Vznetové piestové spaľovacie motory (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
8425 až 8430	<p>Kladkostroje a zdvíhacie zariadenia iné ako skipové výťahy; navijaky a vratidlá; zdviháky:</p> <p>Lodné otočné stĺpové žeriavy; žeriavy vrátane lanových žeriavov; mobilné zdvíhacie rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a žeriavové vozíky</p> <p>Vidlicové stohovacie vozíky; ostatné vozíky vybavené zdvíhacím alebo manipulačným zariadením</p> <p>Ostatné zdvíhacie, manipulačné, nakladacie alebo vykladacie stroje a zariadenia (napríklad výťahy, eskalátory, dopravníky, lanovky)</p> <p>Buldozéry, angledožéry, zrovnávače, stroje na planírovanie terénu, škrabače, mechanické lopaty, rýpadlá a lopatové nakladače, ubíjadlá a cestné valce s vlastným pohonom</p> <p>Ostatné stroje a zariadenia planirovacie, škrabacie, hĺbiace, utĺkacie, zhutňovacie stroje a zariadenia na ťažbu alebo vrtanie zeme, nerastov alebo rúd; baranidlá a vyťahovače pilót; snehové pluhy a snehové frézy</p>	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8431</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
8444 až 8447	<p>Stroje na vytlačanie, preťahovanie, tvarovanie alebo strihanie chemických textilných materiálov:</p> <p>Stroje na prípravu textilných vlákien; spriadacie a dopriadacie, zdvojovacie alebo zakrucovacie stroje a ostatné stroje a zariadenia na výrobu textilných priadzí; stroje na navíjanie alebo súkanie (vrátane útkových súkacích strojov) a stroje na prípravu textilných vlákien na spracovanie na strojoch položky 8446 alebo 8447</p> <p>Tkáčske krosná:</p> <p>Pletacie stroje, stroje na spevnenie prešitím a stroje na výrobu opradenej priadze, tylu, čipiek, výšiviek, lemoviek, prámikov alebo sieťoviny a stroje na všívanie</p>	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8448</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>
8456 až 8465	<p>Obrábacie stroje na opracovanie akýchkoľvek materiálov ich úberom,</p> <p>Obrábacie centrá, stavebnicové obrábacie stroje (jednopolohové) a viacpolohové, na obrábanie kovov</p> <p>Sústruhy na úber kovov</p> <p>Obrábacie stroje:</p>	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8466</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
8470 až 8472	<p>Počítacie stroje a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami; účtovacie stroje, frankovacie stroje, stroje na vydávanie lístkov a podobné stroje, vybavené počítačím zariadením; registračné pokladnice</p> <p>Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje</p> <p>Ostatné kancelárske stroje a prístroje</p>	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8473</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>
ex kapitola 85.	<p>Elektrické stroje, prístroje a zariadenia a ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, časti a súčasti a príslušenstvo týchto prístrojov; okrem:</p>	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
8501 až 8502	Elektrické motory a generátory Elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče (konvertory)	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8503 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8519, 8521	Prístroje na záznam alebo reprodukciu zvuku Videofonické prístroje na záznam alebo reprodukciu, tiež so zabudovaným videotunerom	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8522 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8525 až 8528	Vysielacie prístroje na rozhlasové alebo televízne vysielanie, televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry Rádiolokačné a rádiosondážne prístroje, pomocné rádionavigačné prístroje a rádiové prístroje na diaľkové riadenie Prijímacie prístroje na rozhlasové vysielanie Monitory a projektory, bez zabudovaných televíznych prijímačov; televízne prijímače, alebo prístroje na záznam či reprodukciu obrazu	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8529 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
8535 až 8537	Elektrické zariadenia na vypínanie, spínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie, pripájanie k alebo do elektrického obvodu; prípojky na optické vlákna, zväzky alebo káble z optických vlákien; rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne, na elektrické riadenie alebo na rozvod elektriny:	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a položky 8538 alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8542 31 až 8542 39	Monolitické integrované obvody	Difúzia, pri ktorej sa na polovodičovom substráte vytvárajú integrované obvody selektívnym zavedením vhodného dopantu, tiež montované alebo odskúšané v krajine, ktorá je treťou stranou alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
8544 až 8548	<p>Izolované drôty, káble a ostatné izolované elektrické vodiče, káble z optických vlákien</p> <p>Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefy, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, druhu používaného na elektrické účely</p> <p>Elektrické izolátory z ľubovoľného materiálu</p> <p>Izolačné časti a súčasti na elektrické stroje, prístroje alebo zariadenia, elektrické rozvodné rúrky a ich spojky zo základného kovu, s vnútorným izolačným materiálom</p> <p>Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, nepoužiteľné batérie a nepoužiteľné elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté</p>	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
86. kapitola	Železničné alebo električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; zvrškový upevňovací materiál železničných alebo električkových tratí a jeho časti a súčasti; mechanické (vrátane elektromechanických) dopravné signalizačné zariadenia všetkých druhov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
ex 87. kapitola	Vozidlá, iné ako železničné alebo električkové koľajové vozidlá, ich časti a súčasti a príslušenstvo; okrem:	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 45 % ceny výrobku zo závodu
8708	Časti, súčasti a príslušenstvo vozidiel položiek 8701 až 8705	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
8711	Motocykle (vrátane mopedov) a bicykle s pomocným motorom, tiež s prívesným vozíkom; prívesné vozíky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
88. kapitola	Lietadlá, kozmické lode a ich časti a súčasti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
89. kapitola	Lode, člny a plávajúce konštrukcie	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku; trupy položky 8906 však nemožno použiť alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu
ex 90. kapitola	Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; ich časti, súčasti a príslušenstvo; okrem	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
9001 50	Okuliarové šošovky z materiálov iných ako sklo	<p>Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku</p> <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej sa vykonáva jedna z týchto operácií:</p> <ul style="list-style-type: none"> – povrchová úprava polodokončených šošoviek na dokončené oftalmologické šošovky s optickou korekčnou silou, ktoré sa majú pripevniť na okuliare – poťahovanie šošovky pomocou vhodných úprav na zlepšenie videnia a zabezpečenie ochrany nositeľa <p>alebo</p> <p>Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu</p>
91. kapitola	Hodiny a hodinky a ich časti a súčasti	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
92. kapitola	Hudobné nástroje; časti, súčasti a príslušenstvo týchto nástrojov	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
93. kapitola	Zbrane a strelivo; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
94. kapitola	Nábytok; posteľoviny, matrace, matracové podložky, vankúše a podobné vypchaté potreby; svietidlá a príslušenstvo svietidiel inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky; montované stavby	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
95. kapitola	Hračky, hry a športové potreby; ich časti, súčasti a príslušenstvo	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu

Položka (1)	Opis výrobku (2)	Opracovanie alebo spracovanie vykonané na nepôvodných materiáloch, ktoré udeľuje status pôvodu (3)
96. kapitola	Rôzne výrobky	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku alebo Výroba, pri ktorej hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu
97. kapitola	Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti	Výroba z materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku

- (1) Osobitné podmienky týkajúce sa „postupov špecifického spracovania“ sa uvádzajú v úvodných poznámkach 8.1 až 8.3.
- (2) Osobitné podmienky týkajúce sa výrobkov zo zmesi textilných materiálov sa uvádzajú v úvodnej poznámke 6.
- (3) Pozri úvodnú poznámku 7.
- (4) Pozri úvodnú poznámku 9.

PRÍLOHA III
ZNENIE VYHLÁSENIA O PÔVODE

Albánske znenie

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.¹) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale² në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Arabské znenie

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾ طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Bosniacke znenie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Bulharské znenie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №.....¹) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с² преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Chorvátske znenie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.¹) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi² preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

České znenie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení¹) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v².

Dánske znenie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.¹) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i² i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Holandské znenie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.¹), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële² oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Anglické znenie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.....¹) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of² preferential origin according to the transitional Rules of origin.

Estónske znenie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliasutuse luba nr.¹) deklareerib, et päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt on need tooted² sooduspäritolu, välja arvatud juhul, kui on selgelt osutatud teisiti.

Faerské znenie

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...⁽¹⁾) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørunar upprunavørunar ...⁽²⁾ sambært skiftisreglunum um uppruna.

Fínske znenie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o¹) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja.....² alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Francúzske znenie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°¹) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle² selon les règles d'origine transitoires.

Nemecké znenie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.¹) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte² Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Gruzínske znenie

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹) აცხადებს, რომეს საქონელი არის² შეღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Grécke znenie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ.¹) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής² σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Hebrejské znenie

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) (מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדו ב. _____² בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש

Mad'arské znenie

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám:¹) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális² származásúak.

Islandské znenie

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr.⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af⁽²⁾ uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Talianske znenie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.¹) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale² conformemente alle norme di origine transitorie.

Lotyšské znenie

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr.¹) deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir² preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Litovské znenie

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.¹) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi² lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

Macedónske znenie

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло.

Maltské znenie

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru.....¹⁾ jiddikjara li, ħlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali² skont ir-regoli ta' oriġini tranżizzjonali

Čiernohorské znenie

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.¹⁾ izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi² preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Nórske znenie

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.....⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse⁽²⁾.

Poľské znenie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem („upoważnienie władz celnych nr.....¹⁾ deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają²⁾ preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

Portugalské znenie

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º.....¹⁾ declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial²⁾ de acordo com as regras de origem transitórias.

Rumunské znenie

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr.¹⁾ declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială²⁾ în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Srbské znenie

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Slovenské znenie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia¹⁾) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v².

Slovinské znenie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Španielske znenie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º.....¹⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial.....² con arreglo a las normas de origen transitorias.

Švédske znenie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande² ursprung i enlighet med övergångsbestämmelserna om ursprung.

Turecké znenie

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No:⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşesi kurallarına göre⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder

Ukrajinské znenie

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №¹⁾) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має² преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.“

.....
(miesto a dátum)³
.....

(podpis vývozcu, ako aj čitateľné meno osoby, ktorá vyhlásenie podpisuje)⁴

¹ Ak vyhlásenie o pôvode vyhotovil schválený vývozca, musí sa tu uviesť číslo povolenia schváleného vývozcu. Ak vyhlásenie o pôvode nevyhotovil schválený vývozca, slová zo zátvorky sa vynechajú alebo sa tento priestor ponechá voľný.

² Uvedie sa pôvod tovaru. Ak sa vyhlásenie o pôvode vzťahuje úplne alebo čiastočne na výrobky s pôvodom v Ceute a Melille, vývozca ich musí v doklade, na ktorom sa vyhlásenie vyhotovilo, jasne označiť symbolom „CM“.

³ Tieto údaje sa môžu vynechať, ak túto informáciu obsahuje samotný doklad.

⁴ Ak sa nevyžaduje podpis vývozcov, platí táto výnimka aj pre uvedenie mena podpisovateľa.

PRÍLOHA IV

VZORY SPRIEVODNÉHO OSVEDČENIA EUR.1 A ŽIADOSTI O SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE EUR.1

POKYNY PRE TLAČ

1. Každé tlačivo musí mať rozmery 210 × 297 mm; pripúšťa sa odchýlka až do mínus 5 mm alebo plus 8 mm v dĺžke. Použitý papier musí byť biely, formátovaný na písanie, bez mechanickej buničiny a s hmotnosťou najmenej 25 g/m². Na pozadí má vytlačený zelený gilošovaný vzor, aby sa dalo voľným okom rozpoznať akékoľvek mechanické alebo chemické sfalšovanie.
2. Príslušné orgány strán si môžu vyhradiť právo samy si tlačiť tlačivá alebo si ich môžu nechať vytlačiť schválenými tlačiarňami. V tom druhom prípade musí každé osvedčenie obsahovať odkaz na takéto schválenie. Na každom osvedčení sa musí uvádzať názov a adresa tlačiarne alebo označenie, podľa ktorého je možné tlačiareň identifikovať. Musí tiež obsahovať vytlačené alebo nevytlačené poradové číslo, podľa ktorého je možné ho identifikovať.

SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE EUR.1

1. Vývozca (meno/názov, úplná adresa, krajina)	EUR.1 č. A 000.000	
	Pred vyplnením tlačiva sa oboznámte s poznámkami na zadnej strane.	
3. Prijemca (meno/názov, úplná adresa, krajina) (nepovinné)	2. Osvedčenie sa používa v rámci preferenčného obchodu medzi	
	<p align="center">.....</p> <p align="center">a</p> <p align="center">.....</p> <p align="center">(uved'te príslušné krajiny, skupiny krajín alebo územia)</p>	
6. Údaje o doprave (nepovinné)	4. Krajina, skupina krajín alebo územie, ktoré sa považujú za krajinu, skupinu alebo územie pôvodu výrobkov	5. Krajina, skupina krajín alebo územie určenia
	7. Poznámky	
8. Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusov⁽¹⁾; opis tovaru	9. Hrubá hmotnosť (kg) alebo iné merné jednotky (litre, m³ atď.)	10. Faktúry (nepovinné)

⁽¹⁾ Ak tovar nie je balený, uved'te podľa potreby počet kusov alebo stav „voľne ložené“.

POZNÁMKY

1. V osvedčení sa slová nesmú vymazávať ani prepisovať. Akékoľvek zmeny sa musia vykonať tak, že sa prečiarknu nesprávne údaje a doplnia sa potrebné opravy. Každú takúto zmenu musí parafovať osoba, ktorá osvedčenie vyplnila, a potvrdiť colné orgány vydávajúcej krajiny alebo územia.
2. Medzi položkami zaznamenanými v osvedčení nesmie zostať voľné miesto a pred každou položkou sa musí uvádzať číslo položky. Bezprostredne za poslednou položkou sa musí urobiť vodorovná čiara. Prípadné nevyužitú miesto sa preškrtnie tak, aby sa tam neskôr nemohlo nič dopísať.
3. Tovar sa musí opísať v súlade s obchodnou praxou a dostatočne podrobne, aby ho bolo možné identifikovať.

ŽIADOSŤ O SPRIEVODNÉ OSVEDČENIE EUR.1

1. Vývozca (meno/názov, úplná adresa, krajina)	EUR.1 č. A 000.000		
	Pred vyplnením tlačiva sa oboznámte s poznámkami na zadnej strane.		
	2. Žiadosť o osvedčenie, ktoré sa má používať v rámci preferenčného obchodu medzi a (uved'te príslušné krajiny, skupiny krajín alebo územia)		
3. Prijemca (meno/názov, úplná adresa, krajina) (nepovinné)	4. Krajina, skupina krajín alebo územie, ktoré sa považujú za krajinu, skupinu alebo územie pôvodu výrobkov	5. Krajina, skupina krajín alebo územie určenia	
6. Údaje o doprave (nepovinné)	7. Poznámky		
8. Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusov⁽¹⁾; opis tovaru	9. Hrubá hmotnosť (kg) alebo iné merné jednotky (litre, m³ atď.)	10. Faktúry (nepovinné)	

⁽¹⁾ Ak tovar nie je balený, uved'te podľa potreby počet kusov alebo stav „voľne ložené“.

VYHLÁSENIE VÝVOZCU

Ja, podpísaný, vývozca tovaru opísaného na druhej strane,

VYHLASUJEM, že tento tovar spĺňa podmienky požadované na vydanie pripojeného osvedčenia;

UVÁDZAM tieto okolnosti, na základe ktorých tento tovar spĺňa uvedené podmienky:

.....
.....
.....
.....

PREDKLADÁM tieto podporné doklady⁶:

.....
.....
.....
.....

ZAVÄZUJEM SA predložiť na požiadanie príslušných orgánov akékoľvek podporné dôkazy, ktoré by tieto orgány mohli vyžadovať na účely vydania pripojeného osvedčenia, a zaväzujem sa, že v prípade potreby budem súhlasiť s požadovanou kontrolou svojich účtovných dokladov a kontrolou výrobných postupov uvedeného tovaru, ktorú by vykonali uvedené orgány;

ŽIADAM o vydanie pripojeného osvedčenia na uvedený tovar.

.....
.....

(miesto a dátum)

.....
.....

(podpis)

⁶ Napríklad: dovozné doklady, sprievodné osvedčenia, faktúry, vyhlásenia výrobcu atď., ktoré sa týkajú výrobkov použitých pri výrobe alebo späťne vyvezeného tovaru v nezmenenom stave.

PRÍLOHA V

**OSOBITNÉ PODMIENKY TÝKAJÚCE SA VÝROBKOV S PÔVODOM
V CEUTE A MELILLE**

Jediný článok

1. Pod podmienkou, že splňajú pravidlo o nepozmeňovaní stanovené v článku 14 dodatku A, sa nasledujúce výrobky považujú za:
 1. výrobky s pôvodom v Ceute a Melille:
 - a) výrobky úplne získané v Ceute a Melille;
 - b) výrobky získané v Ceute a Melille, pri výrobe ktorých sa používajú iné výrobky ako výrobky úplne získané v Ceute a Melille, ak:
 - i) uvedené výrobky boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 4 dodatku A, alebo
 - ii) uvedené výrobky majú pôvod v Albánsku alebo Európskej únii za predpokladu, že sa na nich vykonalo opracovanie alebo spracovanie, ktoré presahuje rámec operácií uvedených v článku 6 tohto dodatku;
 2. výrobky s pôvodom v Albánsku:
 - a) výrobky úplne získané v Albánsku;
 - b) výrobky získané v Albánsku, pri výrobe ktorých sa používajú iné výrobky ako úplne získané výrobky, ak:
 - i) uvedené výrobky boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu v zmysle článku 4 dodatku A, alebo
 - ii) uvedené výrobky majú pôvod v Ceute a Melille alebo v Európskej únii za predpokladu, že sa na nich vykonalo opracovanie alebo spracovanie, ktoré presahuje rámec operácií uvedených v článku 6 dodatku A.
2. Ceuta a Melilla sa považujú za jedno územie.
3. Vývozca alebo ním splnomocnený zástupca uvedie v kolónke 2 sprievodných osvedčení EUR.1 alebo vo vyhláseniach o pôvode názov vyvážajúcej strany a „Ceuta a Melilla“. Okrem toho sa v prípade výrobkov s pôvodom v Ceute a Melille táto informácia uvedie aj v kolónke 4 sprievodných osvedčení EUR.1 alebo vo vyhláseniach o pôvode.
4. Za uplatňovanie týchto pravidiel v Ceute a Melille sú zodpovedné španielske colné orgány.

PRÍLOHA VI

VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

Vyhlásenie dodávateľa, ktorého znenie je uvedené ďalej, musí byť vyhotovené v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však nie je potrebné znovu uvádzať.

VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

o tovare, na ktorom sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie v uplatňujúcich zmluvných stranách bez toho, aby získal status preferenčného pôvodu

Ja, podpísaný dodávateľ tovaru, na ktorý sa vzťahuje pripojený doklad, vyhlasujem, že:

1. Tieto materiály, ktoré nemajú pôvod v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán), boli použité v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) na výrobu tohto tovaru:

Opis dodávaného tovaru ⁽¹⁾	Opis použitých nepôvodných materiálov	Položka použitých nepôvodných materiálov ⁽²⁾	Hodnota použitých nepôvodných materiálov ⁽²⁾⁽³⁾
Celková hodnota			

2. Všetky ostatné materiály použité v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) na výrobu uvedeného tovaru majú pôvod v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných stranách);
3. Na tomto tovare sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie mimo územia (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) v súlade s článkom 13 dodatku A, pričom tam získal túto celkovú pridanú hodnotu:

Opis dodávaného tovaru	Celková pridaná hodnota získaná mimo (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) ⁽⁴⁾
	(miesto a dátum)
	(Adresa a podpis dodávateľa, ako aj čitateľné meno osoby, ktorá vyhlásenie podpisuje)

- (1) Ak sa faktúra, dodací list alebo iný obchodný doklad, ku ktorému je vyhlásenie pripojené, týkajú rôznych druhov tovaru alebo tovaru, v ktorom nie sú nepôvodné materiály použité v rovnakej miere, dodávateľ musí medzi nimi jasne rozlišovať.
- Príklad:
- Doklad sa vzťahuje na rôzne modely elektromotora položky 8501, ktorý sa má použiť pri výrobe práčok položky 8450. Druh a hodnota nepôvodných materiálov použitých pri výrobe týchto motorov sa líši od jedného modelu k druhému. Modely musia byť preto rozlíšené v prvom stĺpci a údaje v ostatných stĺpcoch musia byť uvedené samostatne pre každý model tak, aby výrobca práčok mohol vykonať správne posúdenie statusu pôvodu svojich výrobkov v závislosti od toho, ktorý model elektromotora používa.
- (2) Údaje požadované v uvedených stĺpcoch sa uvádzajú iba v prípade potreby.
- Príklady:
- Pravidlo pre odevy ex 62. kapitoly uvádza, že sa môže použiť Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie. Ak výrobca takýchto odevov v uplatňujúcej zmluvnej strane použije tkaninu dovezenú z Európskej únie tam získanú tkaním nepôvodnej priadze, stačí, aby dodávateľ z Európskej únie opísal vo svojom vyhlásení použitý nepôvodný materiál ako priadzu bez toho, aby bolo potrebné uviesť položku a hodnotu takejto priadze.
- Výrobca železa položky 7217, ktorý ho vyrobil z nepôvodných železných tyčí, musí uviesť v druhom stĺpci „tyče zo železa“. Ak sa takýto drôt má použiť pri výrobe stroja, pre ktorý dané pravidlo obsahuje obmedzenie všetkých použitých nepôvodných materiálov na určitú percentuálnu hodnotu, je potrebné uviesť v treťom stĺpci hodnotu nepôvodných tyčí.
- (3) „Hodnota materiálov“ je colná hodnota použitých nepôvodných materiálov v čase dovozu alebo, ak táto hodnota nie je známa a nemožno ju zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za tieto materiály v (uvedte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán).
- Presná hodnota každého použitého nepôvodného materiálu sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.
- (4) „Celková pridaná hodnota“ sú všetky náklady akumulované mimo (uvedte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) vrátane hodnoty všetkých tam pridaných materiálov. Presná celková pridaná hodnota získaná mimo (uvedte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.

PRÍLOHA VII

DLHODOBÉ VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa, ktorého znenie je uvedené ďalej, musí byť vyhotovené v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však nie je potrebné znovu uvádzať.

DLHODOBÉ VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

o tovare, na ktorom sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie v uplatňujúcej zmluvnej strane bez toho, aby získal status preferenčného pôvodu

Ja, podpísaný dodávateľ tovaru, na ktorý sa vzťahuje pripojený doklad a ktorý sa pravidelne dodáva do⁽¹⁾, vyhlasujem, že:

1. Tieto materiály, ktoré nemajú pôvod v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán), boli použité v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) na výrobu tohto tovaru:

Opis dodávaného tovaru ⁽²⁾	Opis použitých nepôvodných materiálov	Položka použitých nepôvodných materiálov ⁽³⁾	Hodnota použitých nepôvodných materiálov ⁽³⁾⁽⁴⁾
Celková hodnota			

2. Všetky ostatné materiály použité v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) na výrobu uvedeného tovaru majú pôvod v (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán);
3. Na tomto tovare sa vykonalo opracovanie alebo spracovanie mimo územia (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) v súlade s článkom 13 dodatku A, pričom tam získal túto celkovú pridanú hodnotu:

Opis dodávaného tovaru	Celková pridaná hodnota získaná mimo (uved'te názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) ⁽⁵⁾

Toto vyhlásenie je platné pre všetky následné zásielky tohto tovaru odoslané od.....

do.....⁽⁶⁾

Zaväzujem sa neodkladne informovať⁽¹⁾, v prípade, že toto vyhlásenie stratí platnosť.

(miesto a dátum)
(Adresa a podpis dodávateľa, ako aj čitateľné meno osoby, ktorá vyhlásenie podpisuje)

- (1) Meno a adresa zákazníka.
- (2) Ak sa faktúra, dodací list alebo iný obchodný doklad, ku ktorému je vyhlásenie pripojené, týkajú rôznych druhov tovaru alebo tovaru, v ktorom nie sú nepôvodné materiály použité v rovnakej miere, dodávateľ musí medzi nimi jasne rozlišovať.
- Príklad:
- Doklad sa vzťahuje na rôzne modely elektromotora položky 8501, ktorý sa má použiť pri výrobe práčok položky 8450. Druh a hodnota nepôvodných materiálov použitých pri výrobe týchto motorov sa líši od jedného modelu k druhému. Modely musia byť preto rozlíšené v prvom stĺpci a údaje v ostatných stĺpcoch musia byť uvedené samostatne pre každý model tak, aby výrobca práčok mohol vykonať správne posúdenie statusu pôvodu svojich výrobkov v závislosti od toho, ktorý model elektromotora používa.
- (3) Údaje požadované v týchto stĺpcoch sa uvádzajú iba v prípade potreby.
- Príklady:
- Pravidlo pre odevy ex 62. kapitoly uvádza, že sa môže použiť Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie. Ak výrobca takýchto odevov v uplatňujúcej zmluvnej strane použije tkaninu dovezenú z Európskej únie tam získanú tkaním nepôvodnej priadze, stačí, aby dodávateľ z Európskej únie opísal vo svojom vyhlásení použitý nepôvodný materiál ako priadzu bez toho, aby bolo potrebné uviesť položku a hodnotu takejto priadze.
- Výrobca železa položky 7217, ktorý ho vyrobil z nepôvodných železných tyčí, musí uviesť v druhom stĺpci „tyče zo železa“. Ak sa takýto drôt má použiť pri výrobe stroja, pre ktorý dané pravidlo obsahuje obmedzenie všetkých použitých nepôvodných materiálov na určitú percentuálnu hodnotu, je potrebné uviesť v treťom stĺpci hodnotu nepôvodných tyčí.
- (4) „Hodnota materiálov“ je colná hodnota použitých nepôvodných materiálov v čase dovozu alebo, ak táto hodnota nie je známa a nemožno ju zistiť, prvá zistiteľná cena zaplatená za tieto materiály v (uvedte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán).
- Presná hodnota každého použitého nepôvodného materiálu sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.
- (5) „Celková pridaná hodnota“ sú všetky náklady akumulované mimo (uvedte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) vrátane hodnoty všetkých tam pridaných materiálov. Presná celková pridaná hodnota získaná mimo (uvedte názov príslušných uplatňujúcich zmluvných strán) sa musí uviesť na jednotku tovaru uvedeného v prvom stĺpci.
- (6) Uvedte dátumy. Platnosť dlhodobého vyhlásenia dodávateľa spravidla nesmie presiahnuť 12 mesiacov s výhradou podmienok ustanovených colnými orgánmi uplatňujúcej zmluvnej strany, v ktorej sa dlhodobé vyhlásenie dodávateľa vyhotovuje.